AKHBAR RASMI KERAJAAN BRUNEI

ڤليتا بروني

Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

TAHUN 31 BILANGAN 4 | RABU 22 JANUARI, 1986. | رابو 11 جمادي الاول 1406 | PERCUMA

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ketika berkenan mengurniakan Watikah Perlantikan Tuan Hakim Benjamin Liu Tsz-Ming sebagai Pesuruhjaya Mahkamah Besar. — Gambar oleh Pengiran Abu Bakar PHO.

Istiadat mengurniakan watikah perlantikan Pesuruhjaya Mahkamah Besar

Oleh: Abd Karim Haji Abu Bakar

BANDAR SERI BEGAWAN. – Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan melantik Tuan Hakim Benjamin Liu Tsz-Ming, 54, sebagai Pesuruhjaya Mahkamah Besar bagi tempoh tiga tahun.

Tuan Hakim Benjamin Liu Tsz-Ming telah mengangkat sumpah kehakiman di hadapan majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam pada petang Isnin lepas di Istana Nurul Iman.

Watikah perlantikan Tuan Hakim Benjamin Liu Tsz-Ming telah dibacakan oleh Grand Chamberlain, Yang Amat Mulia Pengiran Indera Negara Pengiran Anak Tahiruddin bin Pengiran Anak Safiuddin.

Berangkat ke istiadat itu ialah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam; Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisuara Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah dan Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Menteri Kebudayaan Belia dan Sukan merangkap Timbalan Menteri Kewangan.

Juga hadir di istadat itu ialah Yang Amat Mulia Pengiran-Pengiran Cheteria, Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin bin Pengiran Haji Abbas, Menteri Undang-Undang merangkap Menteri Perhubungan; Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz, Menteri Pelajaran dan Kesihatan dan Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Abdul Rahman, Menteri Pembangunan.

JANGAN ANGGAP BIDANG TEKNIKAL SEBAGAI PILIHAN TERAKHIR

Oleh: Abd. Karim HAB

JALAN MUARA. – Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz menegaskan pelajaran teknikal dan vokasional bukanlah suatu bidang yang patut dianggap sebagai pilihan terakhir.

Menurutnya, masanya telah tiba untuk menjadikan pelajaran teknikal dan vokasional sebagai bidang pelajaran yang seimbang bahkan patut mendapat keutamaan dan galakan dari kalangan ibu bapa dan guru-guru.

Para pelajar, katanya, hendaklah sedikit demi sedikit mengenal pasti bahawa negara bukan hanya memerlukan kelulusan akademik tetapi juga kelulusan di bidang teknikal dan vokasional.

Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz Menteri Pelajaran dan Kesihatan menekankan perkara itu ketika merasmikan Majlis Memulakan Kursus dan Orientasi Institut Teknologi Brunei di Dewan Maktab Teknik Sultan Saiful Rijal pada 16 Januari lepas.

Yang Dimuliakan Pehin yakin, penubuhan Institut Teknologi Brunei akan membolehkan negara ini mengeluarkan sendiri tenaga-tenaga terlatih di bidang-bidang yang diperlukan bagi mengendalikan pelbagai pembangunan negara.

"Rancangan Kemajuan Negara yang baru, memperlihatkan keperluan negara ini kepada tenaga-tenaga yang terlatih bukan sahaja di bidang akademik bahkan juga di bidang teknikal dan vokasional," tegasnya.

Sehubungan dengan itu, Menteri Pelajaran dan Kesihatan mengingatkan semua pihak di institut itu bahawa institut itu mempunyai peranan menyediakan tenaga yang akan turut mengungkayahkan pembangunan dan perkembangan negara ini.

"Penglibatan yang dinyatakan itu diharap mendapat perhatian semua pihak termasuk berbagai kementerian, sektor-sektor swasta dan badan-badan kewangan di negara ini dengan sama menjulungkan buah fikiran dan pendapat semata-mata pada membisaikan lagi jenis-jenis kursus yang perlu diadakan di institut ini dari semasa ke semasa dengan maksud kursus yang diadakan akan menepati keperluan sektor Kerajaan dan sektor yang terlibat dalam pembangunan dan perkembangan tanahair kita," jelasnya.

Lihat muka 16

PETIKAN TITAH

"Pada memelihara dan menjamin wujudnya suasana keamanan dan ketenteraman itu, maka adalah mustahak bagi penghulu dan ketua-ketua kampung mengeratkan lagi hubungan silaturahim mereka dengan anak buah kampung dan mukim supaya dengan itu penghulu-penghulu dan ketua-ketua kampung akan dapat mengetahui keadaan serta masalah-masalah anak-anak buah kampung dan mukim mereka."

DITITAHKAN semasa Majlis Kesyukuran Sempena Ulang Tahun Hari Keputeraan Baginda yang ke-38, yang diadakan oleh Penghulu-Penghulu dan Ketua-Ketua Kampung Daerah Brunei-Muara pada 9 Ogos 1984.

Taraf MSPSBS ditingkatkan

JALAN MUARA. – Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan meninggikan taraf Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan, Jalan Muara sehingga mengandungi kursus sains di peringkat Pra-Universiti atau Tingkatan Enam dalam beberapa bulan ke hadapan.

Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz mengumumkan perkara itu ketika merasmikan Majlis Memulakan Kursus dan Orientasi Institut Teknologi Brunei di Maktab Teknik Sultan Saiful Rijal pada 16 Januari lepas. –

"Di bidang pelajaran sains, insya-Allah, berkat adanya perkenan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan, maka Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan, Jalan Muara dalam beberapa bulan ke hadapan akan ditinggikan tarafnya sehingga mengandungi kursus-kursus sains di peringkat Pra-Universiti atau Tingkatan Enam," katanya.

Menurut Menteri Pelajaran dan Kesihatan itu, semua langkah yang dilaksanakan oleh Kementerian Pelajaran dan Kesihatan melalui perkenan yang telah dikurniakan oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan adalah dengan sendirinya ke arah mempelbagaikan lagi bidang-bidang pengajian pada peringkat tinggi Negara Brunei Darussalam yang sedang dan akan terus berkembang dan membangun ini.

Bangunan baru DBP cawangan Daerah Belait

KUALA BELAIT. – Dewan Bahasa dan Pustaka cawangan Kuala Belait kini mempunyai sebuah bangunan baru. Ianya terletak berdekatan dengan Bangunan Pejabat Daerah di Jalan Mc-Kerron.

Di antara kemudahan-kemudahan yang disediakan termasuklah bilik serbaguna, bilik kegiatan, bilik perpustakaan kanak-kanak dan dewasa, dewan pameran bilik persidangan dan pejabat pentadbiran.

MANISNYA IMAN

"MAKA sekiranya mereka beriman seperti apa yang kamu imankan, sesungguhnya mereka itu mendapat hidayah dan sekiranya mereka berpaling (tidak beriman seperti iman kamu) mereka adalah dalam perpecahan, maka engkau akan dipeliharakan Allah dari kejahatan mereka dan Allah itu mendengar lagi melihat." - Makna ayat 137 Surah Al-Baqarah.

Pelita Brunei

22 JANUARI, 1986

Dengan nama Allah yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang

Perkembangan teknologi ke arah perkembangan kemajuan negara

INSTITUT Teknologi Brunei telah pun membuka pintunya bagi kursus-kursus di peringkat Diploma Tertinggi. Ini adalah bertujuan untuk membolehkan Kementerian Pelajaran dan Kesihatan memikirkan perancangan bagi mengemaskinikan lagi pelajaran teknikal di negara ini. Pelajaran teknikal ini pada dasarnya telah lama wujud tetapi hanyalah di peringkat diploma biasa sahaja. Sesuai dengan kehendak-kehendak kemajuan pelajaran dan kemajuan negara langkah untuk meninggikan lagi bidang pelajaran teknikal ini memanglah perlu dan wajar.

Negara Brunei Darussalam ketika ini sedang menumpukan perhatian ke arah mempelbagaikan sumber-sumber ekonominya. Seperti yang terkandung dalam hasrat Rancangan Kemajuan Negara yang diumumkan baru-baru ini, setengah dari usaha tersebut ialah untuk menggalakkan perindustrian. Perkembangan perusahaan sedemikian pula adalah bergantung kepada kemampuan negara kita untuk menggadai pakar-pakar di bidang teknologi. Malah di bidang perusahaan pertanian atau perikanan akan memerlukan banyak tenaga berkemahiran di bidang teknikal.

Perkembangan dunia teknologi adalah suatu proses yang berterusan. Setengah negara maju umpamanya telah pun menentukan matlamat teknologi mereka ke arah tahun 2000 ke atas. Kemajuan di bidang teknologi ini pula sendirinya akan memajukan bidang-bidang yang berkaitan dengannya, khususnya bidang perusahaan. Setiap hari kajian-kajian sentiasa dijalankan untuk mempermodenkan bidang-bidang berkenaan dengan tujuan semata-mata untuk meninggikan lagi mutu serta penghasilan bidang tersebut.

Negara kita agak terkebelakang di bidang tekonolgi. Ini mungkin selama ini ekonomi kita terlalu bergantung kepada perusahaan minyak yang pakar-pakar teknologinya adalah dari luar negeri. Ini juga mungkin berpunca dari kurangnya kesedaran di kalangan penuntut-penuntut serta ibu bapa tentang betapa pentingnya pelajaran teknikal. Umpamanya jumlah lepasan-lepasan pengajian tinggi di bidang teknikal adalah rendah jika dibandingkan dengan lepasan dari sekolah-sekolah akademik biasa.

Kesedaran ibu bapa dan penuntut-penuntut terhadap pentingnya pelajaran teknikal perlulah sentiasa ditanamkan dan diberikan perhatian. Sebagaimana yang ditekankan oleh Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz ketika merasmikan permulaan kursus Institut Teknologi Brunei Khamis lalu, pelajaran teknikal dan vokasional bukanlah suatu bidang yang patut dianggap sebagai pilihan terakhir. Dalam ertikata yang lainjanganlahinstitut-institut itu dijadikan ruang terakhir apabila tidak ada lagi jalan lain di bidang akademik. Perlulah disedari bahawa kemajuan negara tidak hanya menghendaki pakar-pakar akademik tetapi juga pakar-pakar teknikal. Seperti yang dinyatakan oleh Yang Dimuliakan Menteri Pelajaran dan Kesihatan, pelajaran teknikal mempunyai peranan yang berhubung langsung dalam menyediakan tenaga yang akan turut mengungkayahkan pembangunan dan perkembangan negara baik di sektor-sektor kerajaan mahupun di sektor-sektor swasta.

Oleh yang demikian, kita harusiah mengambil sikap dan pandangan yang serius terhadap pelajaran teknikal sesuai dengan kehendak dan perkembangan negara dan zaman.

SETIAUSAHA Agung ACU, Tuan Christodoulou ketika berbual mesra dengan Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abd. Aziz, Menteri Pelajaran dan Kesihatan. — Gambar oleh Amat Moksin.

SETIAUSAHA Tetap Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, Awang Abd. Razak bin Haji Muhammad berbincang sesuatu dengan Setiausaha Agung ACU, Tuan Christodoulou. — Gambar oleh Amat Moksin.

TUAN Christodoulou dan Pemangku Pengarah Pelajaran, Awang Haji Abd. Saman berbual mesra bertempat di Kementerian Pelajaran dan Kesihatan. — Gambar oleh Amat Moksin.

Setiausaha Agung ACU lawat Brunei

Oleh Hanizah Abdullah

BERAKAS. — Setiausaha Agung Persatuan-Persatuan Universiti Komanwel (ACU), Tuan Christodoulou telah mengadakan lawatan muhibah ke negara ini minggu lalu.

Semasa berada di sini Tuan Christodoulou telah membuat kunjungan muhibah kepada Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abd. Aziz, Menteri Pelajaran dan Kesihatan; Setiausaha Tetap Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, Awang Abd. Razak bin Haji Muhammad dan Pemangku Pengarah Pelajaran, Awang Haji Abd. Saman bin Kahar pada hari Sabtu lepas.

Semasa mengunjungi Setiausaha Tetap Kementerian Pelajaran, Tuan Christodoulou telah diberikan taklimat mengenai dengan sistem pendidikan di negara ini di samping membincangkan hasrat Brunei untuk mendapatkan lebih banyak lagi penceramah dan pensyarah luar negeri bagi meningkatkan pendidikan teknikal dan vokasional negara ini.

Tuan Christodoulou dan isteri juga berkesempatan menemui Pemangku Pengarah Pelajaran, Ustaz Haji Abdul Saman bin Kahar serta pegawai-pegawai di Kementerian Pelajaran dan Kesihatan di bilik tetamunya di sini.

Dari sana Tuan Christodoulou dan isteri melawat ke Institut Teknologi di Jalan Muara. Di sini beliau telah diberikan penerangan berkenaan dengan perkembangan oleh Pengarah Institut Teknologi, Awang Mustafa bin Haji Abu Bakar.

Sementara di sebelah petangnya Tuan Christodoulou dan isteri meneruskan lawatan mereka ke Universiti Brunei Darussalam dan ke Institut Pendidikan Sultan Hassanal Bolkiah di Gadong bagi meninjau secara lebih dekat lagi akan perkembangan di institut-institut pendidikan di negara ini kerana Negara Brunei Darussalam adalah anggota baru dalam Persatuan-Persatuan Universiti Komanwel (ACU).

Selain daripada melawat ke institut-institut Pendidikan di negara ini, beliau dan isteri juga melawat ke tempat-tempat yang menarik di negara ini. Tuan Christodoulou dan isteri telah meninggalkan negara ini pada Selasa lepas.

Bakal Duta Besar Peranchis tiba di sini

BERAKAS. — Tuan Yang Terutama Tuan Patrick Amiot, Bakal Duta Besar Pranchis ke negara ini telah tiba minggu lepas. Berada di lapangan terbang bagi mengalu-alukan ketibaannya ialah Pemangku Pengarah Pentadbir Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam, Pengiran Maidin bin Pengiran Haji Hashim (gambar atas). Juga berada di lapangan terbang ialah Kuasausaha di Kedutaan Peranchis, Gilles Montagnier.

Tuan Yang Terutama sebelum ini pernah berkhidmat di Canberra, London dan Hanoi.

Toleh pandang Pelita Brunei

PELITA BRUNEI keluaran 22 Jun 1966 mencatatkan bahawa Kerajaan telah pun membangunkan beberapa buah balai-balai raya di negara ini untuk memberi kesenangan kepada penduduk-penduduk di kampung-kampung yang berkenaan bagi mengadakan mesyuarat dan sebagainya untuk kebajikan kampung mereka.

Dalam ucapan Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Paduka Haji Mohamed Yusof, Setia Usaha Kerajaan Brunei (sekarang dikenali sebagai Yang Amat Mulia Pengiran Setia Negara Pengiran Haji Mohd. Yusof) sebelum beliau merasmikan pembukaan Balai Raya Kampong Sungai Teraban, beliau telah menegaskan bahawa adalah menjadi cita-cita Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Maulana Al-Sultan supaya seluruh lapisan rakyat negara ini sentiasa hidup rukun dan damai dan menyelesaikan sesuatu perkara yang rumit melalui perundingan.

Dalam masa dua minggu saja dua buah balai-balai raya dirasmikan pembukaannya. Balai-balai raya itu terletak di Mukim Sukang dan Mukim Melilas di Ulu Belait.

Brunei Darussalam dalam kenangan

DALAM bulan Februari 1928, satu unit pasukan pemadam api atau pasukan bomba dari Pasukan Polis Brunei telah ditubuhkan buat pertama kalinya.

Anggota unit pasukan bomba pada tahun 1928 itu hanyalah terdiri dari mata-mata Pasukan Polis Brunei (sekarang dikenali Pasukan Polis Diraja Brunei).

Sepanjang tahun 192[8] dicatatkan hanya dua panggilan kebakaran saja dan telah berjaya dikawal oleh pasukan bomba pada waktu tersebut.

UBAHSUAI KERETA TANPA KEBENARAN SATU KESALAHAN

Oleh Mohd. Yusof Meluddin dan Bolhassan HAB.

Pegawai-pegawai dari Jabatan Pengangkutan Darat dan Polis Diraja Brunei masih lagi mempergiatkan pemeriksaan ke atas kereta-kereta yang diubahsuai, di beberapa kawasan persimpangan jalan raya di negara ini.

Pemeriksaan tersebut dijalankan berikutan terdapatnya pemilik-pemilik kereta mengubahsuai kereta mereka tanpa kebenaran pihak berkuasa.

Adalah menjadi kesalahan kepada tuan-tuan punya kereta mengubahsuai kereta tanpa kebenaran dari Jabatan Pengangkutan Darat selaras dengan kehendak-kehendak yang diperuntukkan dalam Undang-Undang Lalulintas Jalan Raya 1954 yang ketika ini dikenali sebagai Akta Lalulintas Jalan Raya dan Peraturan-Peraturan Lalulintas Jalan Raya 1955.

Antara lain isi kandungan Akta dan Peraturan-Peraturan yang disebutkan menghendaki supaya setiap kenderaan-kenderaan bermotor atau jentera-jentera yang hendak didaftar dan dilesenkan itu mestilah mematuhi peraturan-peraturan yang tertentu, mempunyai keterangan-keterangan insuran dan bukti-bukti pembelian yang sah untuk dibawa bersama bagi pemeriksaan dan penggunaan bayaran-bayaran yang ditentukan dan sebagainya.

Akta Lalulintas Jalan Raya juga memperuntukkan kuasa kepada pihak-pihak yang tertentu bagi memberi pengecualian peraturan-peraturan dan kebenaran yang tertentu mengenai dengan pendaftaran dan perlesenan kenderaan-kenderaan bermotor atau jentera-jentera di negara ini seperti pengecualian sukatan panjang keseluruhan bagi trak-trak, pengecualian bagi sukatan berat muatan yang bermaksud bagi perkhidmatannya.

"Bagi memastikan yang kenderaan-kenderaan bermotor dan jentera-jentera yang hendak didaftar dan dilesenkan itu mematuhi dan mengikut kehendak-kehendak Akta dan Peraturan-Peraturan yang diperuntukkan mengenainya maka ianya terlebih dahulu akan diperiksa dari segi pembinaannya, alat-alat yang terdapat, sukatan-sukatan, kegunaannya dan seumpamanya," tegas Timbalan Pengawal Pengangkutan Darat, Pengiran Rakawi bin Pengiran Haji Sabli.

"Dalam hubungan ini Jabatan Pengangkutan Darat melalui pihak teknikal menyediakan kemudahan dalam meneliti, memeriksa dan memberi nasihat terhadap sebarang maksud untuk pengecualian-pengecualian dan ubahsuai dengan mengikut kehendak peraturan-peraturan dan yang boleh dipertimbangkan."

Bagi kenderaan-kenderaan bermotor atau jentera-jentera yang didatangkan melalui pedagang-pedagang kereta-kereta di negara ini, katanya, "Sijil kelulusan akan dikeluarkan bagi setiap jenis manakala bagi orang perseorangan adalah secara kebenaran saja di mana pendaftaran dan perlesenan kenderaan-kenderaan atau jentera-jentera berkenaan mengikut kelulusan atau kebenaran yang dikeluarkan. Semua ini akan dicatatkan di dalam buku pendaftaran kenderaan-kenderaan atau jentera-jentera yang berkenaan."

Bagi kenderaan-kenderaan bermotor atau jentera-jentera yang didaftar dan dilesenkan mengikut seperti yang dicatatkan dalam buku pendaftarannya, apabila diubahsuai tanpa mendapat kebenaran dari jabatan itu atau pihak-pihak yang berwajib, jelasnya, "Adalah menjadi satu kesalahan di sisi Akta Lalulintas Jalan Raya."

Antara lain pengubahsuaian yang dimaksudkan dan yang didapati banyak dilakukan ketika ini ialah (i) pemasangan alat-alat yang berlainan sukatan dari yang dibenarkan (didaftarkan) seperti pemasangan rim dan tayar yang ukurannya berlainan dari yang didaftarkan. (ii) Pemasangan alat-alat tambahan seperti spoiler, side skirts, front grille, side steps dan sebagainya. (iii) Mengurangkan atau tidak mempunyai alat-alat yang dikehendaki mengikut yang diperuntukkan dalam peraturan-peraturan seperti memotong spring dan merendahkan badan kenderaan.

Di bawah Akta Lalulintas Jalan Raya, Jabatan Pengangkutan Darat dan pihak-pihak yang berwajib diberi kuasa yang tertentu bagi penguatkuasaan Akta Lalulintas Jalan Raya dan peraturan-peraturan di bawahnya yakni mengenai dengan ubahsuai-ubahsuai di mana antara lainnya kuasa-kuasa bagi tindakan-tindakan seperti pembatalan lesen kereta (road tax), denda tanpa bicara, tindakan mahkamah dan sebagainya.

Pengguna-pengguna jalan raya dan yang ada hubungan dengannya khususnya haruslah menyedari bahawa penguatkuasaan Akta Lalulintas Jalan Raya dan peraturan-peraturan mengenai ubahsuai yang dijalankan dari masa ke semasa adalah antara lainnya bertujuan untuk menjaga keselamatan pemandu dan penumpang-penumpang kenderaan dan juga bagi keseluruhan pengguna-pengguna jalan raya yang lain.

Timbalan Pengawal Pengangkutan Darat menasihatkan pemilik-pemilik kereta supaya sentiasa mematuhi Akta dan Peraturan-Peraturan dan Lalulintas Jalan Raya negara ini demi untuk keselamatan bersama dan meminta supaya jangan membuat sebarang pengubahsuaian ke atas kereta masing-masing tanpa terlebih dahulu mendapat kebenaran dan pesetujuan Jabatan Pengangkutan Darat atau daripada pihak-pihak yang tertentu.

Untuk makluman orang ramai bahawa jabatan ini telah pun mempunyai Bahagian Pentadbiran yang digelarkan "Bahagian Penguat Kuasa" yang mengandungi beberapa orang pegawai-pegawai penguat kuasa siapa yang akan bertanggungjawab dalam mempastikan bahawa Akta dan Peraturan-Peraturan Lalulintas Jalan Raya negara ini dipatuhi dari masa ke semasa.

ANTARA pengubahsuaian yang menjadi kesalahan di bawah Akta Lalulintas Jalan Raya ialah pemasangan tayar yang melebihi sukatan seperti (gambar atas) dan menggunakan steering kecil (gambar bawah). — Gambar oleh Pengiran Haji Yaakub.

MENGURANGKAN atau tidak mempunyai alat-alat yang dikehendaki mengikut yang diperuntukkan dalam peraturan-peraturan seperti memotong spring dan merendahkan badan kenderaan juga menjadi satu kesalahan di bawah akta tersebut. — Gambar oleh Abdullah Awang Damit.

PEMASANGAN alat-alat tambahan seperti spoiler juga menjadi satu kesalahan. — Gambar oleh Pengiran Haji Yaakub.

PEGAWAI Daerah Belait, Awang Puasa OKSP Tudin menerima sumbangan derma sejumlah $6,300 daripada BSRC yang disampaikan oleh Yang Dipertua BSRC, Syed Mohammad Syed Haji Othman. — Gambar oleh Amat Moksin.

100 ORANG KANAK-KANAK CACAT DIRAIKAN

SERIA. — Hampir 100 orang kanak-kanak cacat di Daerah Belait telah diraikan di satu majlis yang dianjurkan oleh Kelab Ria Shell Brunei (BSRC) baru-baru ini.

Majlis pada pagi itu bermula dengan ucapan Yang Dipertua BSRC, Syed Mohammad Syed Haji Othman kemudiannya diikuti dengan ucapan Pemangku Pengerusi Lembaga Bandaran Seria/Belait, Pengiran Ali Hassan bin Dato Seri Laila Jasa Pengiran Haji Abbas.

Turut menyerikan majlis pada pagi itu persembahan pameran daripada Skuadron Kereta Perisai Peninjau Angkatan Bersenjata Diraja Brunei. Selain daripada itu mereka juga dihiburkan dengan permainan-permainan pancaragam, nyanyian, permainan silap mata serta sukan kecil.

Menurut Yang Dipertua BSRC, Syed Mohammad Syed Haji Othman usaha-usaha sedemikian akan diadakan pada tiap-tiap tahun di samping itu BSRC akan berusaha untuk mendapatkan sumbangan dari pihak-pihak tertentu.

Adalah difahamkan bahawa majlis tersebut dianjurkan bersama oleh BSRC dan Badan Kebajikan Kanak-Kanak Cacat Daerah Belait.

Hadiah-hadiah kepada anak-anak cacat telah disampaikan oleh Pegawai Daerah Belait, Awang Puasa bin OKSP Tudin.

Di majlis itu, BSRC telah menyumbangkan derma sejumlah $6,300 bagi Tabung Orang-Orang Cacat Daerah Belait.

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS...... Siri ke-312

BERMUAMALAH DENGAN ORANG FASIK DAN MURTAD

Fasik kerana tidak mengerjakan sembahyang:

MENURUT dalam Kitab Bughyatul-Mustarshidin Fi Talkhisi Fatawa Ba'dhil Aemmati Minal-Ulamael Mutaahhirina Ma'a Dhammi Fawaeda Jammatin Nib Min Kutubin Shatta Lil'ulamael-Mujtahidin karangan Al-Alamah As-Syed Abd. Rahman Al-Mashhur Mufti Hadhra Maut, ada tersebut suatu fatwa daripada Al-Imam Al-Habib Abdullah bin Yahya yang terkenal dengan luas ilmunya iaitu menurut qaulul Asah (yang lebih sah) bahawa barangsiapa yang mesti di atasnya mengerjakan sembahyang Jumaat, maka dibunuh akan dia oleh raja, dengan sebab ia meninggalkan Jumaat itu (dengan tiada uzur pada Syarak) apabila telah sempit waktu Jumaat dari mengerjakan yang wajib pada dua khutbah dan sembahyang Jumaat, sekalipun orang yang meninggalkan Jumaat itu berkata saya akan sembahyang Zuhur.

Berkata pegarang Bughyatul-Mustarshidin yang tersebut di atas: Masalah: Orang yang meninggalkan semua sembahyang fardu yang lima dan orang yang meninggalkan setengah-tengah dari sembahyang fardu yang lima itu, adalah dia orang fasik (orang jahat yang keluar dari taat kepada Allah) dengan ijmak ulama Islam dan ia seperti orang yang lengah dari mengeluarkan zakat yang telah wajib dikeluarkan kapada asnaf-asnaf yang berhak menerimanya dan wajib di atas raja membunuh akan dia dengan pedang, setelah diminta daripadanya supaya ia bertaubat, sekalipun dengan meninggalkan satu sembahyang dari sembahyang fardu yang lima itu kerana ditakuti ia akan mati dalam suul-khatimah (dalam kufur) Wal-'iadzu Billahi Taala. Dan tiadalah harus yakni haram bagi siapa yang ada air, memberi air itu kepadanya dan ia pergi bertayammum, bahkan mesti ia mengambil air sembahyang dengan air itu dan membiarkan orang yang meninggalkan sembahyang itu dalam keadaan haus dahaga, kerana ia tidak dihormati sebagai anjing yang ganas dia tiada dihormati akan dia pada ugama Islam dan sayugialah bagi orang yang berpegang dalam ajaran Islam jangan ia hadir dalam majlis-majlis orang yang meninggalkan sembahyang dan dalam jamuannya dan jenazahnya dan jangan ia sembahyangkan di atasnya dengan terang-terang supaya orang lain insaf dan tiada mencuaikan sembahyang, bahkan sayugia sebagaimana kata Al-Qutbu Saiyyiduna Ahmad bin Sumait ditanam mayatnya di suatu tempat yang jauh dari kubur orang Islam dan dinamakan kuburnya kubur orang fasik.

Murtad dan sebab-sebabnya:

Erti murtad itu orang Islam yang memutuskan hubungannya dengan ugama, sama ada ia putuskan hubungannya itu dengan hati atau niat kufur atau dengan sebab suatu perkataan kufur atau dengan suatu perbuatan kufur, sama ada ia berkata kufur itu dengan menghinakan Islam atau dengan degil atau dengan iktikad dan percaya seperti ia nafikan ada Allah atau ia nafikan adanya Rasul-Rasul Allah, atau ia dustakan atau menghinakan seorang Rasul yang diutuskan oleh Allah atau Nabi Allah atau ia halalkan sesuatu perkara yang haram yang telah sabit adanya dalam Islam dengan ijmak ulama Islam, seperti zina atau sebaliknya atau ia haramkan sesuatu yang halal dalam ugama Islam yang telah sabit adanya dalam Islam dengan ijmak dan sekata ulama umat Islam seperti ia haramkan sembahyang Rawatib dan sembahyang raya, atau ia berazam hendak kufur besok atau ia berbalah-balah hendak kufur atau ia taklikkan hendak kufur dengan sesuatu perkara dan perbuatan yang menjadikan kufur itu ialah perbuatan yang disenghajakan kerana menghina-hinakan Islam dengan berterang-terang atau engkarkan Islam seperti ia membuang mushaf Quran pada benda yang kotor atau ia sujud kepada berhala atau matahari atau pada sebarang makhluk.

Perkara yang membawa keluar dari Islam atau memutuskan hubungan dengan Islam itu banyak perkaranya dan di sini hanya disebutkan dengan cara ringkas sebagai kaedah bagi dikiaskan lain-lain perkara yang membawa keluar dari ugama Islam.

Orang yang murtad itu jika ia murtad sebelum dukhul dengan isterinya, sama ada yang murtad itu suami atau isteri, maka putuslah hubungan nikah di antara keduanya dan tercerai atau murtad keduanya atau salah seorang daripada keduanya sesudah dukhul (bersetubuh), maka jika keduanya balik ke dalam Islam semula dalam masa iddah maka kekal nikah keduanya dan jika tiada masuk dalam Islam semula dalam masa iddah maka tercerai dan terpisahlah nikah keduanya.

Orang murtad itu wajib ia bertaubat dan masuk Islam semula dengan mengucap dua kalimah syahadat dan berhenti dari perkara yang membawa ia kepada murtad dan kufur itu dan ia berlepas diri dari segala perkara yang berlawanan dan menyalahi ugama Islam.

Orang murtad itu tiada harus disembahyangkan di atas bangkainya dan tiada harus ditanam bangkainya dalam perkuburan orang Islam kerana ia bukan orang Islam dan perkuburan orang Islam itu khas bagi orang Islam dan harus bangkainya itu dibiarkan kepada anjing dan jika ditakuti bau busuk datang dari bangkainya itu menyakiti orang Islam maka ditanamkan dia.

Orang murtad itu hartanya menjadi harta bagi umat Islam. Dan jika ia menyembelih binatang yang halal maka tiadalah halal sembelihannya itu kepada umat Islam, kerana dari syarat orang yang memyembelih binatang yang halal itu hendaklah ia Islam dan orang murtad bukan ia orang Islam dan sembelihannya menjadi bangkai.

Orang murtad itu tiada sah ia menjadi wali nikah dan menjadi saksi dan tiada sah ia nikah dengan perempuan Islam atau lain perempuan kerana ia bukan orang Islam.

Maka dari fatwa Al-Imam Al-Habib Abdullah bin Yahya dan Al-Allamah As-Syed Al-Mashur dan Al-Qutbus Syed Ahmad bin Sumait dan dari ibarat ulama yang saya kutip dan naqalkan dari Al-Minhaj, Fathul-Mu'in, At-Tuhfah dan An-Nihayah dan lain yang di atas ini, kita dapat ketahui bagaimana kita berummalah dan bercampur gaul dengan orang murtad itu.

HAFIDZAKALLAHU
WALLAHU AKLAM.

YANG Dipertua Persatuan Amatur Veteran Brunei, Awang Haji Abd. Razak Bungsu ketika menyampaikan derma untuk Tabung Anak-Anak Yatim Daerah Brunei-Muara kepada Pengarah Kebajikan Belia dan Sukan, Yang Dimuliakan Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Awang Haji Hussain. — Gambar oleh Haji Sharbini Taha.

PENGARAH Urusan The Island Development Bank menyampaikan derma kepada Yang Dimuliakan Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Awang Haji Hussain, Pengarah Kebajikan Belia dan Sukan. — Gambar oleh Haji Sharbini Taha.

DUA SUMBANGAN DERMA DITERIMA

BERAKAS. — Jabatan Kebajikan Belia dan Sukan menerima dua sumbangan derma masing-masing berjumlah $8,658.50 untuk Tabung Anak-Anak Yatim dan Tabung Orang-Orang Cacat Daerah Brunei Muara

Sumbangan derma itu telah disampaikan oleh Pengarah Urusan The Island Development Bank, Awang Franciso Tuanzon kepada Pengarah Kebajikan Belia dan Sukan, Yang Dimuliakan Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Awang Haji Hussien dengan disaksikan oleh Pengerusi Badan Sukan IDB, Awang Md. Suhaili bin Chek Man dan Penolong Pengerusi badan tersebut, Awang Philip Shim.

Wang itu adalah hasil daripada kutipan amal lumba berjalan kaki (walkathon) yang dianjurkan oleh Badan Sukan Island Development Bank pada 21 Disember tahun lalu.

Sementara itu di majlis yang sama juga Pengarah Kebajikan Belia dan Sukan, juga menerima derma sebanyak $610.00 untuk Tabung Anak-Anak Yatim di daerah ini.

Derma itu adalah sumbangan daripada Persatuan Amatur Veteran Brunei yang telah disampaikan oleh Yang Dipertua Persatuan, Awang Haji Abd. Razak Bungsu dengan disaksikan bersama oleh Setiausaha Persatuan, Awang Abdullah Mustafa dan Bendaharinya, Awang Lionel Keasberry.

Penuntut-penuntut Brunei di UK adakan sambutan Maulud

LONDON. — Persatuan Penuntut-Penuntut Brunei di United Kingdom telah mengadakan satu majlis berzikir sempena sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam yang telah berlangsung di Rumah Brunei selama tiga malam berturut-turut bermula pada 22 hingga 24 November 1985.

Turut hadir di majlis itu termasuklah Pesuruhjaya Tinggi Negara Brunei Darussalam ke United Kingdom, Yang Amat Mulia Pengiran Setia Raja Pengiran Haji Jaya bin Pengiran Haji Rajid; pegawai-pegawai di Suruhanjaya Tinggi Brunei serta pegawai-pegawai Unit Pengajian Penuntut-Penuntut Brunei di London.

SEBAHAGIAN daripada pegawai-pegawai dan penuntut-penuntut yang menghadiri sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam yang berlangsung di Rumah Brunei baru-baru ini. — Gambar oleh Haranadi bin Buntar.

JKKK ADAKAN MESYUARAT

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jawatankuasa Kebajikan Kampong Kulapis telah mengadakan mesyuarat pertamanya bagi tahun 1986, pada 3 Januari lalu bertempat di rumah Ketua Kampung, Awang Haji Nayan bin Apong.

Antara agenda yang telah dibincangkan termasuklah usaha membuat tempat peranginan, bekalan telefon, pembinaan surau, pembaikan jalan raya dan rancangan bagi tahun 1986.

DADAH: IBU BAPA PERLU AWASI TINGKAH LAKU ANAK-ANAK

MARILAH kita sama-sama bertakwa ke hadrat Allah dengan mengerjakan segala apa jua suruhan-Nya dan menjauhi segala apa jua larangan-Nya.

Dalam titah sempena tahun baru 1986, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Kebawah Duli (Yang Maha Mulia) Maulana Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Sir Muda Omar Ali Saifuddien Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam, telah menekankan suatu peringatan bahawa penyalahgunaan dadah boleh melemahkan masyarakat dan bahkan akhirnya akan meruntuhkan masyarakat tersebut. Ia adalah antara jenis-jenis bahaya dan masalah yang paling serius yang sedang dihadapi, di antaranya oleh beberapa buah negara di sebelah sini iaitu negara-negara jiran tetangga.

Menyebut negara-negara jiran tetangga ini, kita merasa lebih takut serta bimbang kerana sebagaimana termaklum dari segi geografi atau ilmu alam, kedudukan mereka itu adalah amat hampir dengan kita, kerana itu peringatan berkenaan dengan bahaya dadah ini adalah kena pada waktunya, paling mustahak dan mesti diambil berat oleh sekalian lapisan rakyat. Ibarat penyakit berjangkit, kita perlu ada kawalan dan persediaan memahami masalah-masalahnya.

Menyentuh masalah kawalan ini maka sekali lagi kita rujuk titah iaitu agar bahaya dadah itu tidak akan sampai merebak ke negara ini, maka peranan ibu bapa adalah amat diperlukan untuk sentiasa memerhati serta mengawasi tingkah laku anak-anak mereka dan lebih-lebih lagi jika terdapat sebarang tanda menunjukkan anak-anak itu telah menjadi mangsa penyalahgunaan dadah, maka di sini ibu bapa itu mestilah memahami cara apa yang mesti mereka lakukan.

Demikian juga tanggungjawab ini terpikul sama di atas bahu guru-guru dan pegawai-pegawai penjaga asrama bagi penuntut-penuntut. Kerana guru-guru dan pegawai-pegawai itu adalah ganti ibu bapa di luar sekolah, serta orang yang paling berpengaruh kepada mereka itu (penuntut-penuntut), jadi memang wajarlah peringatan ini ditujukan juga kepada guru-guru dan pegawai-pegawai yang berkenaan itu.

Selain itu, titah juga merangkum sekali pihak-pihak tertentu yang khusus ditugaskan pada mencegah kemasukan dadah ke negara ini agar mereka itu sentiasa ingatkan tugas-tugas mereka dan mengambil tindakan yang cergas pada mematahkan setiap percubaan untuk memasukkan dadah ke negara ini.

Dan akhir sekali diingatkan tentang kewajipan seluruh masyarakat supaya memberikan kerjasama dengan sepenuhnya kepada pihak-pihak berkenaan dalam usaha untuk mencegah bahaya ini.

Dari segi penglibatan yang dikehendaki itu adalah menyeluruh. Hal ini selaras dengan kehendak ugama seperti yang ditegaskan oleh Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam:

"Tiap-tiap kamu itu pengembala (bertanggung-jawab sebagai pengawal) dan tiap-tiap pengembala atau pengawal itu bertanggung-jawab bagi kawalannya."

Jadi jika masing-masing orang, ketua terhadap orang bahawannya, ibu bapa terhadap anaknya, guru-guru terhadap muridnya dan sebagainya itu melaksanakan tugas masing-masing sebagai pengawal dengan jujur, amanah, ikhlas semata-mata kerana Allah dan betul-betul untuk kesejahteraan bersama di bawah suatu kepentingan kerana negara maka, insya-Allah kita akan selamat, bangsa kita akan selamat dan Negara Brunei Darussalam akan selamat.

NAFSU MERUPAKAN PENGARUH BESAR DALAM KEHIDUPAN MANUSIA SEHARI-HARI

Menuju keredaan Allah

AKHLAK terbahagi kepada dua jenis iaitu akhlak terpuji atau mahmudah dan akhlak yang tercela iaitu akhlak mazmumah. Di antara akhlak mahmudah itu ialah cara mengendalikan nafsu.

Nafsu merupakan salah satu dari organ rohani manusia di samping akal. Pengaruhnya sangat besar dalam kehidupan manusia sehari-hari kerana nafsu boleh menunjukkan jasmani untuk melakukan sesuatu untuk bertindak. Ia boleh mendatangkan manfaat kadang-kadang ia juga selalu mendatangkan mudarat. Keadaan ini bergantung kepada cara manusia perseorangan mengendalikannya.

Setengah manusia tidak dapat mengendalikan nafsu lalu ia mencari jalan dengan jalan membunuhnya. Terdapat golongan yang lain pula menyanjung hawa nafsu dengan memuliakannya sehingga ia mencari raja bagi dirinya. Jalan yang paling selamat ialah pertengahan iaitu mengendalikan dalam keadaan seimbang. Sebab itulah Al-Quran melarang supaya jangan terlalu menurutkan hawa nafsu iaitu dalam surah As-Saad ayat 26 tafsirnya, *"Dan janganlah kamu mengikuti hawa nafsu kerana hawa nafsu akan menyesatkan kamu dari jalan Allah."*

Kemudian sebahagian dari manusia dalam menghadapi hawa nafsu itu mengambil sikap jalan tengah iaitu mengendalikan hawa nafsu mengikut cara yang digalakkan oleh ugama iaitu pertengahan. Ia menjadi tuan kepada hawa nafsunya dan bukannya menjadi hamba kepada hawa nafsu. Selanjutnya Rasullullah bersabda ertinya: *"Tidak beriman di antara kamu sehingga hawa nafsunya mengikut ugama Islam yang kubawa."*

Untuk mengendalikan hawa nafsu bukannya mudah. Ia memerlukan banyak latihan. Latihan dan amalan dinilai sebagai perang besar atau jihad besar sebab itulah Rasulullah mengatakan orang yang kuat itu bukanlah orang yang menang bertempur dengan musuh tetapi mereka yang berjaya menguasai hawa nafsu.

Selain dari mengendalikan hawa nafsu ada lagi sifat yang lain iaitu benar atau jujur. Kita digalakkan berkata benar kerana sifat ini adalah penting untuk kita di kemudian hari kerana Rasulullah pernah menyebutkan bahawa kebenaran itu seperti kunci untuk masuk ke syurga. Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam pernah bersabda ertinya: *"Wajib kepadamu berlaku benar kerana sesungguhnya kebenaran itu membawa kepada kebaikan dan kebaikan membawa ke syurga. Seorang tiada hentihenti berkata dan berlaku benar dan mengusahakan sungguh-sungguh akan kebenaran sehingga dicatat ia di sisi Allah sebagai seorang yang sidiq."* (diriwayatkan oleh Bukhari).

Kemudian sifat seterusnya ialah ikhlas iaitu banyak melakukan sesuatu itu dengan sepenuh hati dan tidak mengharapkan balasan, semua amalan dilakukan kerana Allah semata-mata.

Ada lagi sifat yang mesti ada pada kita umat Islam iaitu sifat qanaah. Qanaah ialah menerima dengan reda apa yang ada atau merasa cukup dengan apa yang dimilikinya. Mengenai dengan qanaah terdapat salah tanggapan. Setengah orang berpendapat sifat qanaah adalah sifat negatif iaitu menggalakkan orang berpeluk tubuh tidak mahu berusaha kerana apa yang ada pada mereka sudah memadai.

Qanaah yang dimaksudkan oleh Islam ialah qanaah hati bukan qanaah ikhtiar.

Sebenarnya qanaah mengandungi 5 perkara:-

1. Menerima dengan rela apa yang ada.
2. Memohon kepada Tuhan tambahan yang sesuai disertai dengan usaha dan ikhtiar.
3. Menerima dengan sabar ketentuan Tuhan.
4. Bertawakal kepada Tuhan.
5. Tidak tertarik oleh tipu daya.

Jadi jelasnya qanaah itu bersangkutan dengan hati iaitu hati kita menerima dengan rela segala yang datang dari Allah dan kita tanggung dengan tabah sesuatu yang menimpa kita. Di samping itu kita tidak henti berusaha dan bertawakal serta berdoa. Kita tidak tamak dan rakus menerima pemberian dari Allah dan kita tidak gelisah dan tidak berputus asa bila ditimpa bencana. Rasulullah pernah bersabda mengenai qanaah yang ertinya: *"Berbahagialah barangsiapa yang mendapat petunjuk untuk masuk Islam sedang keadaan hidupnya sederhana tapi qanaah."* (Riwayat At-Termizi) Hadis yang lain pula berbunyi: *"Qanaah itu adalah harta yang tak bisa hilang dan simpanan yang tak akan lenyap.* (Riwayat Tabrani dari Jabir).

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara dan Tutong mulai dari hari Rabu 22 Januari, 1986 hingga ke hari Selasa 28 Januari, 1986 adalah seperti di bawah ini : —

HARI BULAN	ZUHUR		ASAR		MAGHRIB		ISYAK		IMSAK	SUBUH		MATA-HARI TERBIT
	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir		Mulai	Berakhir	
Januari												
22	12.34	3.54	3.55	6.28	6.29	7.41	7.42	5.22	5.08	5.23	6.35	6.36
23	12.34	3.54	3.55	6.28	6.29	7.41	7.42	5.22	5.08	5.23	6.35	6.36
24	12.35	3.54	3.55	6.28	6.29	7.41	7.42	5.22	5.08	5.23	6.35	6.36
25	12.35	3.55	3.56	6.29	6.30	7.41	7.42	5.22	5.08	5.23	6.35	6.36
26	13.35	3.55	3.56	6.29	6.30	7.42	7.43	5.23	5.10	5.24	6.35	6.36
27	12.35	3.55	3.56	6.29	6.30	7.42	7.43	5.23	5.10	5.24	6.35	6.36
28	12.35	3.55	3.56	6.30	6.31	7.42	7.43	5.23	5.10	5.24	6.36	6.37

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit manakala bagi Daerah Temburong hendaklah dikurangkan satu minit tiap-tiap waktu.

Sembahyang Jumaat di seluruh Negara Brunei Darussalam dimulai dari pukul 12.45 tengah hari.

MEMELUK UGAMA ISLAM

DAERAH TUTONG. — Satu majlis pengislaman telah dilangsungkan pada 2 Januari lalu bertempat di Kg. Bukit Udal bagi satu keluarga dari Puak Dusun yang diketuai oleh Awang Umar bin Nayan.

Majlis tersebut dimulai dengan lafaz ikrar pengislaman yang telah disempurnakan oleh beberapa orang Pegawai Ugama dari Daerah Tutong dan Bandar Seri Begawan. Awang Umar bin Nayan berusia 58 tahun dan isteri beliau Dayang Wang Sai Fah 50 tahun memilih nama Islamnya sebagai Dayang Saifah binti Abdullah.

Sementara itu 4 orang anak mereka kini dikenali sebagai Awang Kamal, Dayang Noreta, Awang Mohd. Jeff Fariz dan Awang Mohammad Shamsul.

Majlis pada malam itu dihadiri oleh Yang Berbahagia Awang Abd. Aziz bin Mohammad Pegawai Daerah Tutong, Kadi Daerah Tutong, Pegawai-Pegawai Ugama dan penduduk-penduduk kampung. Ianya telah diserikan dengan zikir marhaban.

Pendaftaran dibuka

BANDAR SERI BEGAWAN. — Pendaftaran Trengkas dan Menaip di Sekolah Rendah Kerajaan Pengiran Anak Puteri Besar kini dibukakan kepada orang ramai.

Pendaftaran telah bermula sejak 17 Januari hingga hujung bulan Januari depan tiap-tiap hari Jumaat dan Ahad bermula dari 4.30 hingga 6.30 petang.

Peralihan teknologi: K'jaan dan swasta bekerjasama

Oleh Bolhassan HAB

BANDAR SERI BEGAWAN. — Perkembangan perusahaan sebagai proses berterusan adalah perlu dalam masa lima tahun akan datang untuk mewujudkan keadaan-keadaan asas bagi perkembangan perusahaan di masa akan datang.

Ini telah ditegaskan oleh Pegawai Kanan Ekonomi di Unit Perancang Ekonomi, Datin Thu Ha Rosnah Johar ketika menyampaikan taklimat mengenai Rancangan Kemajuan Negara Ke-5 kepada kira-kira 25 orang diplomat asing di negara ini bertempat di Bilik Taklimat Unit Perancang Ekonomi pada 13 Januari lepas.

"Di bawah rancangan kemajuan negara, Kerajaan akan mewujudkan kerjasama awam dan syarikat-syarikat untuk terlibat langsung atau tidak langsung dalam usahasama dan peralihan teknologi," tambah beliau.

Diplomat-diplomat asing yang hadir pada hari itu juga diberi peluang mengajukan pertanyaan dan pandangan masing-masing di majlis itu.

Taklimat itu juga bertujuan bagi menerangkan kepada diplomat-diplomat tersebut mengenai matlamat, strategi dan pelaksanaan Rancangan Kemajuan Negara Ke-5 di samping bagi mendapatkan maklum balas dari mereka.

PERWAKILAN-PERWAKILAN asing ketika menghadiri taklimat Rancangan Kemajuan Negara ke-5 baru-baru ini. — Gambar oleh Abdullah Awg. Damit.

YANG Dipertua PUJA, Pengiran Dr. Ismail bin Pengiran Haji Damit mempengerusikan Mesyuarat Agung PUJA 1986. — Gambar oleh Pengiran Haji Yaakub.

PUJA ANJUR MESYUARAT AGUNG

BANDAR SERI BEGAWAN. — Pertubuhan Ukur, Jurutera dan Arkitek Brunei Darussalam, (PUJA), telah mengadakan mesyuarat agung tahunannya bertempat di Dewan Kuliah, Bangunan Peringatan Churchill di sini pada hari Ahad baru-baru ini.

Mesyuarat tersebut telah dipengerusikan oleh Yang Dipertua PUJA, Pengiran Dr. Ismail bin Pengiran Haji Damit.

Antara agenda di majlis itu ialah mengesahkan minit mesyuarat agung yang pertama yang telah diadakan pada 9 Disember 1984, mendengar laporan dari Yang Dipertua dan hal-hal aktiviti yang lain.

Seramai lebih kurang 30 orang ahli pertubuhan PUJA telah menghadiri mesyuarat tersebut. Pertubuhan Ukur, Jurutera dan Arkitek (PUJA) kini mempunyai ahli seramai 55 orang dan PUJA telah ditubuhkan pada 26 Januari 1984.

Jadual Lawatan Perpustakaan Bergerak 22 Januari hingga 29 Januari 1986

TEMPAT PERSINGGAHAN	TARIKH	HARI	MASA	
Seko'ah Rendah Kerajaan Serasa	22.1.1986	Rabu	10.00–10.30	pagi
Seko'ah Rendah Kerajaan Mentiri	22.1.1986	Rabu	10.45–11.15	„
Sekolah Rendah Kerajaan Sultan Abdul Bubin Sungai Besar	22.1.1986	Rabu	11.30–12.00	t/hari
Sekolah Rendah Kerajaan Batu Marang	22.1.1986	Rabu	2.30– 3.30	petang
Sekolah Rendah Kerajaan Lumut dan Sungai Liang	23.1.1986	Khamis	10.00–11.00	pagi
Sekolah Menengah Arab Lelaki Hassanal Bolkiah	23.1.1986	Khamis	2.30– 3.30	petang
Sekolah Rendah Kerajaan A. Haji Md Yussof Katimahar	25.1.1986	Sabtu	8.30– 9.30	pagi
Penjara Jerudong	25.1.1986	Sabtu	9.45–10.45	„
Sekolah Rendah Kerajaan Mulaut	25.1.1986	Sabtu	11.00–12.00	t/hari
Sekolah Rendah Kerajaan Birau	25.1.1986	Sabtu	1.30– 2.30	petang
Sekolah Rendah Kerajaan Kiudang	25.1.1986	Sabtu	2.45– 3.45	„
Seko'ah Rendah Kerajaan Lamunin	25.1.1986	Sabtu	4.00– 5.00	„
Sekolah Rendah Kerajaan Haji Md Salleh Sungai Hanching	27.1.1986	Isnin	8.45– 9.45	pagi
Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan	27.1.1986	Isnin	1.45– 2.45	petang
Sekolah Inggeris Berakas (Bhg Menengah)	28.1.1986	Selasa	9.15–10.15	pagi
Sekolah Rendah Kerajaan Anggerik Desa, Berakas	28.1.1986	Selasa	10.30–11.30	„
Sekolah Ugama Haji Mohd Jaafar Kampong Kiulap	28.1.1986	Se'asa	2.45– 3.15	petang
Sekolah Ugama Kampong Mata-Mata Gadong	28.1.1986	Se'asa	3.30– 4.00	„
Sekolah Persediaan Inggeris Sengkurong	28.1.1986	Se'asa	4.30– 5.00	„
Sekolah Rendah Kerajaan Limau Manis	29.1.1986	Rabu	8.30– 9.30	pagi
Sekolah Rendah Kerajaan Pengkalan Batu	29.1.1986	Rabu	9.45–10.45	„
Sekolah Rendah Kerajaan Masin	29.1.1986	Rabu	11.00–12.00	t/hari
Di Hadapan Sekolah Rendah Kerajaan Kupang	29.1.1986	Rabu	2.00– 3.00	petang

Hasilkan lukisan yang menggambarkan permainan orang-orang Brunei

Oleh Mohd. Yussof Meluddin

BANDAR SERI BEGAWAN. — Preview Pameran Lukisan Kanak-kanak ASEAN kali ke-3 telah diadakan Selasa lepas di Dewan Pameran Jabatan Muzium-Muzium Brunei di Kota Batu minggu lalu.

Perasmiannya telah dilaksanakan oleh Timbalan Naib Chanselor, Universiti Brunei Darussalam, Awang Haji Abu Bakar bin Haji Apong.

Berucap di majlis itu ialah Pemangku Pengarah Muzium-Muzium Brunei, Awang Haji Metussin bin Omar yang juga selaku Pengerusi Pameran Lukisan Kanak-Kanak ASEAN kali ke-3.

Dalam kata-kata aluannya, beliau menerangkan bahawa, "Projek ini merupakan satu kebaikan bagi membentuk bakat kanak-kanak supaya menjadi pelukis-pelukis yang berpotensi di masa hadapan."

Ia juga merupakan bagi meningkatkan lagi minat dan penghargaan kanak-kanak dalam bidang lukisan dan bidang-bidang yang berkaitan dengannya melalui pameran hasil-hasil kerja kanak-kanak, jelasnya.

Dalam penyelarasan projek tersebut, beliau menjelaskan bahawa setiap negara-negara ahli yang mengambil bahagian dimestikan menghantar penyertaannya sebanyak 30 buah lukisan. Penyertaan tersebut mestilah mengandungi tidak kurang dari 15 orang kanak-kanak yang berumur di antara enam hingga 15 tahun.

Negara Brunei Darussalam telah menghantar 24 buah lukisan untuk dipamerkan yang mana ini bukan bererti penyertaan kanak-kanak di negara ini tidak menggalakkan.

"Kebanyakan lukisan-lukisan yang diterima hanya menggambarkan permainan-permainan yang sama dan jenis-jenis permainan itu adalah terhad, walhal negara kita kaya dengan jenis-jenis permainan." Jawatankuasa penyelanggara telah menerima sebanyak 367 buah lukisan dan hanya 24 buah lukisan tersebut yang dianggap sesuai atau layak mewakili Negara Brunei Darussalam.

Mengenai hal ini, beliau berharap khususnya guru-guru dan ibu bapa umumnya akan dapat memberikan galakan yang sepenuhnya kapada murid-murid atau kanak-kanak mereka supaya menghasilkan lukisan-lukisan yang menggambarkan permainan-permainan orang-orang Brunei di masa-masa akan datang.

Di majlis itu juga, dilangsungkan penyampaian hadiah kapada kanak-kanak yang lukisan-lukisan mereka terpilih di pameran tersebut.

Dengan adanya pameran seperti ini, maka minat dan bakat kanak-kanak dalam bidang lukisan akan lebih berkembang dan dapat mencurahkan fikiran dan pandangan mereka terhadap apa jua yang mereka lihat di sekeliling dan dalam masyarakat amnya.

Pameran Lukisan Kanak-Kanak ASEAN kali ke-3 ini telah dibuka untuk kunjungan orang ramai khususnya kanak-kanak sehingga 26 Januari bermula jam sembilan pagi hingga lima petang.

Sebanyak 174 buah lukisan kanak-kanak dari negara-negara ASEAN telah dipamerkan.

Pameran ini dikendalikan oleh Jawatankuasa Kebudayaan dan Penerangan ASEAN (COCI) yang dilaksanakan secara bergilir-gilir di antara negara-negara ASEAN. Sebelumnya Pameran Lukisan kali ke-3 ini telah diselaraskan oleh negara Thailand dan Brunei Darussalam merupakan kali pertama menyertai projek pameran tersebut.

DAYANG Sia Lee Hui berusia sebelas tahun, sedang menerima hadiah dari Timbalan Naib Chanselor Universiti Brunei Darussalam, Awang Haji Abu Bakar bin Haji Apong. Dayang Sia Lee Hui memenangi tempat pertama dalam kumpulan yang berumur antara 10 hingga 12 tahun. — Gambar oleh Pengiran Abu Bakar.

KETIADAAN MAJIDI SERANGAN BRUNEI KURANG KEMAS

KETIADAAN penyerang handalan Majidi Ghani dalam skuad kebangsaan sedikit sebanyak melemahkan barisan depan serangan dan selanjutnya menyukarkan kedudukan Brunei untuk merebut tempat ke suku akhir.

Tewas empat kali berturut-turut bulan ini sudah cukup membayangkan bahawa peluang untuk menjadi salah sebuah daripada lapan pasukan terbaik untuk melangkah ke suku akhir amat tipis sekali, memandangkan kelakonan yang diperlihatkan setakat ini belum menjamin matlamat ke arah itu.

Bagaimanapun keadaan ini mungkin berubah seandainya kelemahan-kelemahan ketika ini dapat diatasi menjelang perlawanan-perlawanan selanjutnya.

Kelemahan yang paling ketara ialah barisan penyerang, di mana sejauh ini mereka gagal meyempurnakan tugas menjaringkan gol, sekalipun memperolehi peluang-peluang keemasan di depan pintu gol lawan. Serangan-serangan yang mereka lancarkan sering tersekat-sekat apabila mendapat tekanan daripada pemain pertahanan lawan. Di samping itu barisan penyerang juga gagal mempergunakan umpanan-umpanan baik daripada pemain-pemain midfield yang terdiri daripada Zainuddin Kassim dan Faisal Yusof. Justeru dengan keadaan itulah semua gerakan menjadi sia-sia serta terlepas begitu saja.

Setakat ini kesemua jaringan yang diperolehi oleh Brunei kesemuanya melalui pemain-pemain pertahanan yang sering bertindak sebagai 'overlaping' bagi membantu barisan serangan. Japari Samad, Ali Rashid dan Yusli Yusof masing-masing menjaringkan satu gol, manakala barisan penyerang masih belum berupaya melaksanakan tugas tersebut.

Sementara itu Majidi Ghani yang sebelum ini berada di rumah sakit dilaporkan telah pun keluar dari sana dan direhatkan daripada bermain buat beberapa waktu sehingga keadaannya pulih sediakala.

Beliau yang mendapat kecederaan ketika bertembung dengan penjaga gol Melaka dalam perlawanan pertama di tempat sendiri telah dimasukkan ke rumah sakit beberapa hari lalu.

Menurut Setiausaha BAFA, Pengiran Metussin, Majidi mungkin berpeluang menyarung jersi kebangsaan sekiranya kecederaan pemain itu pulih sediakala dan dapat mengekalkan kecergasan prestasinya di samping bersedia untuk bermain semula.

"Peluangnya masih ada. Cuma terpulanglah kepadanya sama ada mahu bermain lagi atau tidak. Bagaimanapun pertimbangan tersebut tertakluklah kepada keadaan kecergasannya serta kesediaannya untuk kembali bermain," jelasnya.

Mengulas mengenai kemunculan James Wong dalam skuad Sabah menjelang pertemuan dengan Brunei menyatakan kehadiran pemain tinggi lampai itu sedikitpun tidak menggerunkan pemainnya, memandangkan para pemainya sudah biasa bertemu dengan Sabah serta tahu akan corak permainan masing-masing.

MOKHTAR Dahari melihat sasaran bola di kawasan Brunei, manakala Sarbini Razali dan Ak. Momin memerhatikan saja tanpa berbuat sesuatu.

AKU punya...... Marzuki Haji Salam dan Khalid Ali berebut mendapatkan bola dalam pertemuan antara Selangor dengan Brunei di Stadium Merdeka Kuala Lumpur.

Pertemuan Brunei — Sabah

KELINCAHAN JAMES WONG PERLU DIKAWAL RAPI

AWAS, kemunculan James Wong dalam Skuad Sabah menjelang pertemuan dengan Brunei 26 Januari ini memberi amaran serious kepada Brunei supaya berhati-hati, kerana sebarang kelalaian berlaku nanti pasti akan membuka ruang baginya untuk mencetak gol.

James Wong yang sebelum ini telah pun bersara daripada mewakili Pasukan Kebangsaan Malaysia dan Sabah, muncul semula untuk beraksi mewakili Sabah tahun ini setelah beberapa kali menolak pelawaan Sabah FA.

Kehadiran James Wong setentunya akan menyukarkan negara tuan rumah untuk mengutip mata penuh. Setakat ini James Wong merupakan penjaring terbanyak Piala Malaysia musim ini di samping Zainal Abidin dari Selangor dengan masing-masing menyumbat lima gol.

Kekalahan teruk kepada Selangor 6-2 di Kuala Lumpur minggu lalu sudah cukup sebagai pengajaran wajar agar ianya tidak akan berulang lagi.

Dalam pertemuan dengan Selangor itu para pemain pertahanan berjaya mengunci setiap pergerakan pemain veteran Mokhtar Dahari sehingga langsung tidak berjaya menjaringkan gol. Tetapi, mereka gagal menyekat kemaraan Zainal Abidin sehingga dalam masa 60 minit permainan beliau berjaya menjaringkan lima gol.

Ternyata bahawa benteng pertahanan masih belum kukuh dan jika hal ini berlanjutan, tidak mustahil jikalau James Wong nanti akan mengulangi perkara yang sama ke atas Brunei seperti yang dilakukan oleh Zainal Abidin.

Sejak perlawanan pertama dengan Melaka awal tahun ini, James Wong berjaya mempamerkan permainan yang baik dan dapat melaksanakan tugasnya sebagai penyudah. Kesemua gol-gol yang diperolehi oleh Sabah dalam tiga perlawanan yang lalu adalah dihasilkan oleh James Wong sendiri.

JAMES Wong beraksi semula mewakili Sabah.

Oleh Ahat Ismail

BELIA & SUKAN

SEBAHAGIAN daripada perwakilan-perwakilan belia yang menghadiri Kongres Agung MBB baru-baru ini. — Gambar oleh Abdullah Awang Damit.

LEBIH 150 ORANG HADIRI KONGRES AGUNG MBB

BANDAR SERI BEGAWAN. — Lebih 150 orang perwakilan-perwakilan belia dari 36 buah pertubuhan-pertubuhan belia dan kebajikan menghadiri Kongres Agung Perwakilan MBB di sini baru-baru ini.

Kongres tersebut telah dilangsungkan di Pusat Belia di ibu negara dan telah dirasmikan oleh Yang Amat Mulia Pengiran Setia Negara Pengiran Haji Mohd. Yusof bin Pengiran Haji Abd. Rahim.

Acara pada pagi itu telah bermula dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran yang telah disampaikan oleh Awang Haji Junaidi bin Haji Abdullah kemudiannya diikuti dengan ucapan dasar yang telah disampaikan oleh Yang Dimuliakan Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Awang Haji Hussien, Yang Dipertua Majlis Belia-Belia Brunei bagi tahun 1984/1985.

YANG Dimuliakan Menteri Pelajaran dan Kesihatan mendengar penerangan dari para pensyarah bahagian komputer institut itu ketika tetamu kehormat itu melawat ke bilik-bilik kuliah dan makmal-makmal (atas). Sementara gambar bawah kelihataan sebahagian dari jemputan khas terdiri dari pegawai-pegawai kanan Kerajaan dan para diplomat asing ke negara ini yang hadir di majlis itu.

TETAMU kehormat, Me...

59 PEN...

Oleh...
Gam...

BIDANG pendidikan ya... merupakan asset ... perkembangan negara ... melangkah setapak lag... penubuhan Institut Tek... Brunei (ITB).

Menteri Pelajaran da... Yang Dimuliakan Pehi... Laila Wijaya Dato Seri ... Haji Abdul Aziz telah ... Majlis Memulakan Kur... Orientasi Institut Tekn... pada hari Khamis lepa...

Institut itu yang ber... sementara di Maktab ... Saiful Rijal ditubuhka... antara lain bagi meny...

BANGUNAN perpustakaan dan makmal komputer Institut Teknologi Brunei di kampus sementara di Maktab Tek... (atas).

BANGUNAN pentadbiran Institut Teknologi Brunei yang terletak di kawasan kampus sementara di Maktab Tek...

sihatan dan pegawai-pegawai kanan Kerajaan yang hadir di Majlis Memulakan Kursus dan Orientasi ITB.

MENTERI Pelajaran dan Kesihatan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz menekan punat sebagai menandakan perasmian Memulakan Kursus dan Orientasi Institut Teknologi Brunei (atas).

TUT MULAKAN KURSUS DI ITB

ji Abu Bakar
in

tenaga terlatih dalam bidang teknik, pentadbiran dan perdagangan peringkat pertengahan bagi keperluan pembangunan negara dan pihak swasta.

Ia menawarkan kursus dalam bidang Perdagangan (Business Studies), Komputer (Computer Studies) dan Kejuruteraan Elektrik dan Eletronik (Electrical and Electronic Engineering).

Bagi semester pertama ini seramai 59 penuntut telah diterima bagi mengikuti bidang-bidang berkenaan, iaitu 54 orang penuntut yang menerima dermasiswa dan lima orang lagi kakitangan yang menerima dermasiswa Latihan Dalam Perkhidmatan.

Bahagian pentadbiran di institut ini terdiri dari Institut yang dijawat oleh Awang Mustafa bin Abu Bakar, Timbalan Pengarah, Pendaftar dan Perpustakaan.

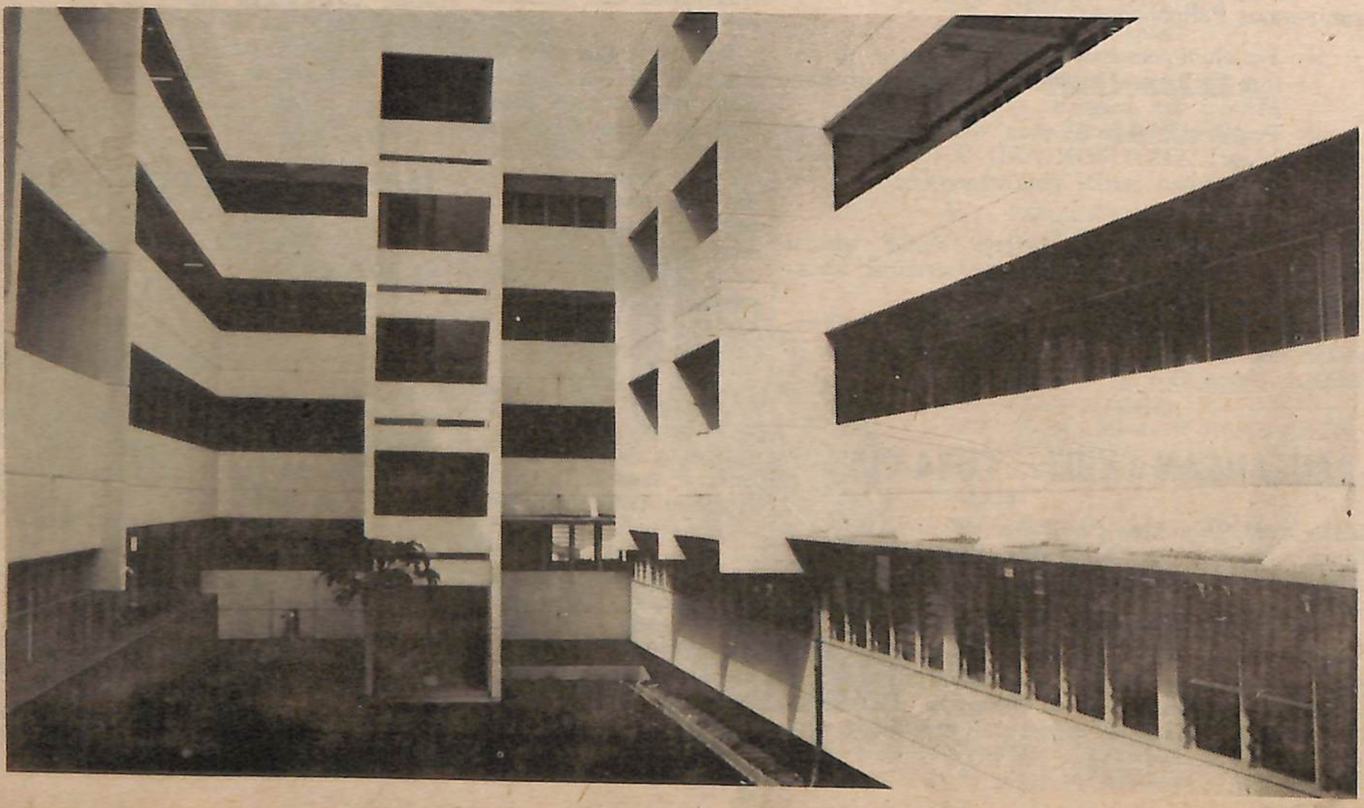
Menurut Pendaftar Institut itu, Awang Azaharaini Haji Md. Jamil, kemasukan ke institut itu umumnya mengandungi dua syarat iaitu syarat umum dan syarat khusus.

Syarat umum, calon-calon mestilah mempunyai 4 mata pelajaran dengan kepujian di peringkat 'O' termasuk bahasa Melayu. Syarat khusus pula ialah tertakluk kepada jurusan kursus lazimnya mempunyai 4 mata pelajaran dengan kepujian di peringkat 'O' termasuk satu mata pelajaran berkenaan di peringkat 'A'.

Kampus tetap Institut Teknologi Brunei nanti terletak di kawasan Kampong Tungku berdekatan dengan kampus kekal Universiti Brunei Darussalam yang mempunyai keluasan 200 ekar.

MENTERI Pelajaran dan Kesihatan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz dialu-alukan oleh para pegawai kanan Kementerian Pelajaran dan Kesihatan sebaik-baik saja ketibaannya bagi majlis Memulakan Kursus dan Orientasi ITB (kiri).

BILIK kuliah dan makmal komputer dan Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik terletak di Tingkat Dua dan Tiga bangunan Maktab Teknik Sultan Saiful Rijal. — (bawah).



rtb/Intisari minggu ini

Radio Minggu Ini:

KELUARGA SI AWANG

BIDANG drama merupakan salah satu cabang seni yang dikirakan boleh mendedahkan peri kehidupan manusia sejagat. Sama ada perihal kehidupan manusia itu secara individu atau perseorangan, perkumpulan atau bermasyarakat mahupun peringkat kenegaraan. Maka bidang seni yang kita namakan drama itu sedikit sebanyak berkeupayaan memplomairkan dari bibit-bibit kehidupan manusia itu sendiri.

Melalui bentuk seni drama inilah juga radio terus menerus mengkeudarakan apa juga yang difikirkan bersesuaian dan munasabah untuk ditatapi oleh pendengar. Umpamanya rancangan Keluarga Si Awang.

Dalam rancangan ini pendengar dibawa dan didedahkan kepada perkara-perkara yang bercorak semasa sebagai target utamanya. Melalui pendedahan ini, watak-watak yang menghidupkan drama keluarga Si Awang ini membuatkan beberapa komen, pendapat mahupun pandangan dalam apa juga yang dilakukan oleh watak yang menghidupkan sesuatu drama itu.

Ke arah bentuk ini pula penulis atau boleh dikatakan orang yang membuat cerita dalam bentu drama Keluarga Si Awang menciptakan beberapa aliran pemikiran yang dikirakan mudah diikuti dan senang difahami oleh pendengarnya. Asalkan cerita yang mahu ditulis itu berlandaskan beberapa faktor yang digariskan seperti berikut:

PERTAMA: Mengketengahkan dan menyokong apa juga projek, dasar kerajaan. Sama ada yang sudah, sedang dan yang akan dirancang. Maka tema seperti ini elok diadikan perkara pokok utama dalam cerita yang mahu dibuat, dan jangan lupa pula biarlah ianya sesuai pada masa sesuatu cerita itu disiarkan.

KEDUA: Mengketengahkan perkara hal-ehwal semasa seperti musim buah, musim bermain layang-layang, musim-musim peperiksaan dan lain-lain lagi yang dikirakan juga bersesuaian pada rancangan itu tersiar.

KETIGA: Hal kekeluargaan dan perihal kehidupan manusia yang boleh diketengahkan dalam rancangan ini adalah juga diperbolehkan untuk membuatnya, asalkan itu juga bersesuaian dan munasabah.

Bertolak dari bentuk landasan di atas, maka pihak radio adalah mengharapkan kepada penulis-penulis tanahair untuk sama-sama menyenkutukan diri bagi menjayakan kewujudan rancangan ini, meskipun rancangan ini cuma dikeudarakan dua minggu sekali dan disiarkan pada setiap hari Jumaat jam 2.00 petang.

Untuk itu radio menghasratkan biarlah kewujudan rancangan Keluarga Si Awang ini akan memberikan satu nafas baru di tahun 1986 ini dalam bidang seni drama tanahair dan tidak terkecuali ianya akan dapat memberikan kesan yang mendalam kepada pendengar, peminat dan juga kepada mereka yang sama-sama menyertai dan sama-sama menjayakan rancangan KELUARGA SI AWANG ini sampai bila-bila.

PENYAMPAI SAMBILAN

ORANG ramai khususnya belia-belia yang berminat untuk menjadi Penyampai Sambilan bagi rancangan baru Televisyen Pendidikan, iaitu Rancangan Kuiz "CUBA-CUBA", adalah dipersilakan untuk mengemukakan permohonan masing-masing dengan menggunakan borang yang boleh didapati dari:

Ketua Televisyen Pendidikan/Penerbit Rancangan,
Radio Televisyen Brunei
Jabatan Penyiaran dan Penerangan,
Brunei Darussalam

atau

Bahagian Penyambut Tetamu,
Bangunan Radio Televisyen Brunei,
Bandar Seri Begawan,
Brunei Darussalam

Syarat-syarat Permohonan

i) Pemohon-pemohan mestilah berumur di antara 20 hingga 35 tahun dan fasih berbahasa Melayu dan Inggeris.
ii) Pemohon-pemohon akan dikehendaki menjalani 'AUDITION AND SCREEN TEST' pada suatu tarikh yang akan diberitahu kemudian.

Pemohon-pemohon yang berjaya dipilih sebagai Penyampai Sambilan akan dibayar menurut kadar yang telah ditetapkan oleh RTB.

Borang-borang yang sudah diisi hendaklah dikembalikan kepada alamat di atas tidak lewat dari 2 Februari, 1986.

RANCANGAN KUIZ "CUBA-CUBA"

BAHAGIAN Televisyen Pendidikan, Radio Televisyen Brunei, Jabatan Penyiaran dan Penerangan, akan mengadakan rancangan baru kuiz bertajuk: "CUBA-CUBA".

Kepada orang ramai khasnya belia-belia yang berumur di antara 15 hingga 35 tahun yang berminat untuk menyertai rancangan ini bolehlah mendapatkan borang-borang penyertaan di Bahagian Penyambut Tetamu Radio Televisyen Brunei atau berhubung terus kepada Penerbit Rancangan telefon 2311 sambungan 245 atau 247.

TETAMU RADIO

MINGGU ini awda akan dapat mengikuti perbualan Zainab Haji Mohd Taha bersama Awang Zulkifli Butir (atas) Juara Talentime '85. Rancangan ini ke udara pada hari Ahad 26 Januari jam 4.30 petang.

Sandiwara Radio:

"PENGORBANAN"

PENULIS Hashim Muhammad dari Kota Baharu, Kelantan mendapat giliran untuk mengisikan ruangan Sandiwara Radio Minggu Ini dengan karyanya yang berjodol 'PENGORBANAN'.

Ceritanya bertemakan tentang kepincangan masyarakat yang ada di antaranya masih mengutamakan kepentingan sendiri. Surya dan Bahar adalah dua orang doktor muda yang sudahpun diikat dalam tali pertunangan. Walaupun begitu, Surya jarang mempunyai waktu untuk berhibur ataupun keluar bersama Bahar. Perkara ini sangat tidak menyenangkan Bahar.

Sebagai seorang doktor mata, Surya selalu memikirkan tentang pesakit-pesakitnya yang semakin hari semakin bertambah. Masalahnya selaku seorang doktor bertukar menjadi masalah peribadinya sendiri bila ia mengetahui pesakitnya yang bernama Laily itu sebenarnya adalah isteri Kudus, kekasih lamanya ketika masih di kampus dulu.

Dengan kesempatan yang ada padanya Surya membuat ancaman terhadap Kudus. Ia mahu Kudus kembali kepadanya dan ia agak keberatan untuk menyembuhkan mata Laily yang hanya dapat diselamatkan melalui pembedahan. Bagaimanapun, kesetiaan Kudus terhadap isterinya sedikitpun tidak tergugat.

Kerana masalah peribadi yang dialaminya itu, Surya tidak yakin ia boleh menjalankan pembedahan dengan baik. Bahar selalu saja memberikan perangsang kepadanya agar ia bertugas dengan hati yang jujur.

Dapatkah Surya memerangi perasaannya sebagai seorang doktor? Ikutilah siaran rancangan ini pada 26 Januari, 1986 jam 11.30 pagi.

Rancangan ini adalah terbitan Saloma Hj Mahmud.

Rencana Tempatan:

"JABATAN UKUR"

JABATAN Ukur adalah di antara tiga Jabatan Kerajaan di bawah Kementerian Pembangunan yang diamanahkan bagi melaksanakan tanggungjawab di bidang perancangan, pendaftaran, pengkajian dan pengawalan penggunaan tanah. Antara lain fungsi Jabatan Ukur ialah menguatkuasakan peraturan-peraturan yang perlu serta mengawal pelaksanaan kerja-kerja ukur tanah di samping mengekalkan taraf profesion di bidang tersebut pada keseluruhannya. Oleh itu matlamat utama Jabatan Ukur ialah melaksanakan pengawalan dan menetapkan darjah ukuran kerja yang terperinci bagi seluruh negara. Malam ini para penonton akan dapat menyaksikan sebuah lagi filem rencana tempatan iaitu Jabatan Ukur sebagai salah sebuah jabatan di Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam.

RANCANGAN TV MINGGU INI

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

HARI RABU 22 JANUARI

PETANG

4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 ELECTRIC COMPANY
5.00 WILDLIFE ON ONE: "New Father Thames"
5.25 INSPECTOR GADGET
5.50 SILVER SPOONS: Bila seorang temannya menyatakan sebab-sebabnya selalu mengalami kemalangan-kemalangan dan kecederaan, Ricky menghadapi dilemma moral — sama ada untuk menyimpan rahsia kawannya ataupun memberitahunya dengan harapan menghentikan lemparan kata-kata yang kurang menyenangkan.
6.00 BERITA AWAL
6.05 SILVER SPOON — sambungan
6.20 KUIZ KATA
6.29 AZAN MAGHRIB
6.35 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.45 KUIZ KATA — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 THE A TEAM: "Skins"
7.42 AZAN ISYAK
7.45 THE A TEAM — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 LIPUTAN NASIONAL
9.10 RENCANA TEMPATAN: JABATAN UKUR
9.30 ROAD TO WEMBLEY 1985/86 SEASONS: "Liverpool lwn Norwich"
10.30 THREE'S COMPANY: "A Friend In Need" Jack mengganti tugas Felipe sebagai tukang masak di Angelino kerana isterinya baru bersalin. Sesudah seorang pelanggan penting mendapati masakan Jack sangat memuaskan, Felipe disingkirkan. Kerana tidak mahu mengambil alih tugas Felipe, kumpulan bertiga membuat helah untuk mengembalikan tugas kepadanya.
11.00 MUSICAL PACKAGE: "Chaka Khan"
12.00 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS 23 JANUARI

PETANG

4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 SESAME STREET
5.30 INVENTIVE BOY
5.45 WILDLIFE OF PAPUA NEW GUINEA: "Home of The Bird of Paradise"
6.00 BERITA AWAL
6.05 WILDLIFE OF PAPUA NEW GUINEA — sambungan
6.15 FRAGGLE ROCK
6.29 AZAN MAGHRIB
6.35 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.45 FRAGGLE ROCK — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 KNIGHT RIDER: "Knight of The Juggernaught" Bhg II
7.42 AZAN ISYAK
7.45 KNIGHT RIDER — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 HIDAYAT
9.05 DUNIA MINGGU INI
9.35 DEMPSEY AND MAKEPEACE: "The Squeeze"
10.30 ALLO ALLO
11.00 TAYANGAN GAMBAR: "Games" Sepasangan muda, jelak dengan hidup, menumpukan masa mereka dengan berbagai permainan hingga seorang perempuan misteri muncul dan menjadikan "Game" mereka kepada pembunuhan. Pelakon-pelakon: Simona Signoret, James Caan, Katherine Ross, Kent Smith, Don Stroud, dan lain-lain.
12.30 SIARAN TAMAT.

HARI JUMAAT 24 JANUARI

TENGAH HARI

12.00 PEMBUKAAN
12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
12.12 SUSUNAN RANCANGAN
12.15 CERAMAH UGAMA
12.30 HIDAYAT (ulangan)
12.45 AZAN SEMBAHYANG FARDU JUMAAT
12.50 HIDAYAT — sambungan

PETANG

1.00 STORY BREAK: "C.L.U.T.Z."
1.25 STAR GAMES
2.00 HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE: "The Huntsman"
2.15 HE-MAN AND THE MASTERS OF TOMORROW'S WORLD
2.45 TOMORROW'S WORLD
3.10 MIANI MIATU
3.25 CHARLIE AND COMPANY
3.55 AZAN ASAR
3.59 PESTA SUKAN MERDEKA
5.00 EDISON TWINS
5.20 SUPERFRIENDS
5.50 HISTORY OF CLOTHING
6.00 BERITA AWAL
6.05 HISTORY OF CLOTHING — sambungan
6.15 KUIZ KATA
6.29 AZAN MAGHRIB
6.35 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.45 KUIZ KATA — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 AIRWOLF: "Santini's Million"
7.42 AZAN ISYAK
7.45 AIRWOLF — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 LIPUTAN NASIONAL
9.05 DRAMA: "Sampah-Sampah"
10.00 HARDCASTLE AND McCORMICK: "Surprise of Seagull Beach"
10.50 KNOTS LANDING: "Fly Away Home"
11.40 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU 25 JANUARI

PETANG

4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 SESAME STREET
5.30 DANGER MOUSE
5.50 IN THE WILD WITH HARRY BUTLER: "Barrow Island — Key To Survival"
6.00 BERITA AWAL
6.05 IN THE WILD WITH HARRY BUTLER — sambungan
6.15 GAMES OF THE NATIONS: "Thailand"
6.30 AZAN MAGHRIB
6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.46 GAMES OF THE NATIONS — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 T. J. HOOKER: "Hardcore Connection" Hooker dengan radangnya ingin membetulkan kesilapan ke atas seorang kawannya yang terbunuh di sebuah motel ketika menyiasat satu kumpulan porno. Pengkebumian pegawai itu telah tidak diberikan penghormatan sewajarnya atas sebab memiliki wang tunai $10,000.
7.42 AZAN ISYAK
7.45 T. J. HOOKER — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 LIPUTAN NASIONAL
9.10 TALENTIME '85 (ulangan)
10.10 TAYANGAN GAMBAR MELAYU: "Janjiku Pada Dia"
11.40 TAYANGAN GAMBAR AKHIR: "April In Paris" Seorang pegawai State Department dan seorang penyanyi terlibat satu dengan lain dalam satu pelayaran kapal mewah dan kemudian di Paris menimbulkan komplikasi yang menyeronokkan. Lagu 'April In Paris' juga dinyanyikan. Pelakon-pelakon: Doris Day, Ray Bolger, Claude Dauphin, Eve Miller, George Givot, dll.
12.40 SIARAN TAMAT.

HARI AHAD 26 JANUARI

TENGAH HARI

12.00 PEMBUKAAN
12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
12.12 SUSUNAN RANCANGAN
12.15 ITALIAN SOCCER 1985/1986 SEASONS
12.35 AZAN ZUHUR
12.38 ITALIAN SOCCER — sambungan

PETANG

1.10 JAMES LAST SHOW EXPRESS
1.40 TAYANGAN GAMBAR: "Family Plot" Seorang lelaki dan kekasihnya mencari anak lelaki adik seorang tua kaya yang telah diasuhkan 40 tahun terdahulu. Wanita itu menawarkan hadiah $10,000 kepada siapa yang boleh mencarinya supaya dapat mewarisi harta yang ditinggalkan. Pelakon-pelakon: Karen Black, Bruce Deru, Barbara Harris, William Devane, Ed Lauper, dan lain-lain.
3.10 CHALENGE OF THE GOBOTS
3.40 SHE-RA, PRINCESS OF POWER
3.56 AZAN ASAR
4.00 SHE-RA, PRINCESS OF POWER — sambungan
4.15 DRAMA (SCB): "Sa'ahkah Aku"
4.45 RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT
5.40 RENCANA TEMPATAN: "JKR — Bahagian Perkhidmatan Bangunan" (ulangan)
6.00 BERITA AWAL
6.05 RENCANA TEMPATAN — sambungan
6.20 SMALL WONDER: "Brainwashed"
6.30 AZAN MAGHRIB
6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.46 SMALL WONDER — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 MacGRUDER AND LOUD
7.43 AZAN ISYAK
7.46 MacGRUDER AND LOUD — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 DARI DEWAN RAYA
9.25 DETECTIVE IN THE HOUSE: "Gelt By Association"
9.50 WHO'S THE BOSS?
10.15 SPACE
11.05 TALES OF THE UNEXPECTED: "Down Among The Sheltering Pa'ms"
11.35 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN 27 JANUARI

PETANG

4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 ALVIN AND THE CHIPMUNKS
5.00 NATURAL WORLD: "Winter Days"
5.50 BENSON: "Dubois: Portrait of A Politician"
6.00 BERITA AWAL
6.05 BENSON — sambungan
6.15 KUIZ RIA
6.30 AZAN MAGHRIB
6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.46 KUIZ RIA — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 MATT HOUSTON: "Breakpoint"
7.43 AZAN ISYAK
7.46 MATT HOUSTON — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 LIPUTAN NASIONAL
9.05 MUSICAL
9.25 GIVE US A CLUE
9.50 DOCUMENTARY: SWEAT OF THE SUN, TEARS OF THE MOON
10.40 RETURN TO EDEN
11.30 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA 28 JANUARI

PETANG

4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 MUPPET BABIES
5.00 KATE AND ALLIE
5.30 SNORKELS
6.00 BERITA AWAL
6.05 THAT'S INCREDIBLE
6.31 AZAN MAGHRIB
6.37 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.47 THAT'S INCREDIBLE — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.17 THE FALL GUY: "Her Bodyguard"
7.43 AZAN ISYAK
7.46 THE FALL GUY — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.40 ARENA SUKAN
9.30 RUMPUN BUDAYA — Puak Dusun Daerah Belait (ulangan)
9.55 MIAMI VICE: "Evan"
10.35 WRESTLING
11.25 SIARAN TAMAT.

MALAM ini THREE'S COMPANY membawakan "A Friend In Need" — jangan lupa awda berkehendakkan hiburan bercorak komidi.

Rancangan Rancangan RADIO

WAKTU SIARAN:

SIARAN Bahagian Melayu Radio Brunei bermula dari jam 6.00 pagi terus menerus hingga jam 10.30 malam setiap hari.

SIARAN F. M. STEREO

92.3 mHz bagi kawasan Brunei–Muara dan Temburong.
93.8 mHz bagi kawasan Tutong dan Belait.

GELOMBANG SEDERHANA

675 kHz atau 444 meter bagi kawasan Brunei–Muara dan Temburong.
594 kHz atau 505 meter bagi kawasan Tutong dan Belait.

TIAP-TIAP HARI:

PAGI

6.00–6.02	Allah Peliharakan Sultan
6.05	Sinaran Wahyu
6.15	Pedoman Hidup
6.30	Membacakan Susunan Rancangan
6.35	Menuju Keredaan Allah
7.00	Dendang Suria
7.10	Berita Sukan
7.30	Catatan Radio Hari Ini dan Esok

TENGAH HARI

11.30–12.45	Untuk Awda
1.00	Majalah Radio (SU) (Kecuali Hari Jumaat dan Ahad)

PETANG

4.30	Rampai Petang
5.45	Senandung Senja.
6.00	Menuju Keredaan Allah
6.45	Aqidah dan Rohani.

MALAM

7.30	Majalah Radio
10.15	Bacaan Al-Quran
10.45	Doa Restu
10.29	Allah Peliharakan Sultan

WARTA BERITA:

6.45	pagi	(Berita Perdana)
8.00	pagi	
10.00	pagi	
12.45	tengah hari	
1.30	tengah hari	(Hari Jumaat)
3.00	petang	
5.30	petang	(Berita Perdana)
8.00	malam	
10.00	Ringkasan Berita.	

MENYIARKAN AZAN

Zuhur, Asar, Maghrib dan Isyak.

HARI RABU
22 JANUARI

PAGI: 9.00 — Taman Mekar (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15—Permintaan Pagi Rabu, 11.15 — Tinjauan.

TENGAH HARI: 1.30 — Seloka Merpati/ Penyanyi Harapan.

PETANG: 2.00 — Tetamu Radio (SU), 2.30 — Hiburan Petang, 3.15 — Lagu-lagu Tanpa Nyanyian, 3.30 — Hiburan, 4.00 — Titian Budaya (SU), 4.30 — Ruangan Katani.

MALAM: 7.00 — Hiburan Malam, 7.15 — Selingan Irama, 8.15 Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Permintaan Sukaramai, 9.30 — Belia Jaya.

HARI KHAMIS
23 JANUARI

PAGI: 9.00 — Lagu Dari Kaset, 9.30 — Pilihan Pendengar. 10.15 — Brunei Tanahairku (SU), 10.30 — Permintaan Sukaramai.

TENGAH HARI: 1.30 — Hiburan.

PETANG: 2.00 — Dialog Semasa, 2.15 — Hiburan Selingan, 2.30 — Muzika Tanahair (SU), 3.30 — Majalah Ugama, 4.00 — Drama Dari Novel.

MALAM: 7.00 — Bacaan Surah Yassin, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Bimbingan Al-Quran, 9.00 — Pertanian, 9.30 — Tafsir Al-Quran.

HARI JUMAAT
24 JANUARI

PAGI: 9.00 — Majalah Radio (SU), 9.30 — Nada Pedoman, 10.15 — Soalan Di Udara, 10.30 — Tafsir Al-Quran (SU), 11.00 — Muzika Tanahair/Nada Pedoman, 11.30 — Bimbingan Al-Quran (SU).

TENGAH HARI: 12.00 — Pedoman Hidup, 12.30 — Bacaan Al-Quran, 12.45 — Azan Sembahyang Fardu Jumaat, 1.00 — Majalah Ugama (SU), 1.45 — Lagu Instrumental Melayu.

PETANG: 2.00 — Keluarga Si Awang, 2.30 —Mekar Setaman, 3.15—Pertanian (SU), 3.45 — Kelab Pelajar Di Radio, 4.15 — Hiburan, 4.30 — Dunia Wanita, 5.00 — Suara Bintang-Bintang/Mutiara Asli, 5.45 — Suntingan Khutbah Jumaat.

MALAM: 7.00 — Hiburan Malam, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Hiburan Malam, 9.00 — Alam Remaja (SU), 9.30 — Cerpen dan Salukan.

HARI SABTU
25 JANUARI

PAGI: 9.00 — Keluarga Si Awang (SU), 9.30 — Hiburan Riang Ria, 9.45 — Dendang Si Alai (SU), 10.15 — Varia Peristiwa (SU), 10.30 — Rampaisari.

TENGAH HARI: 1.30 — Seloka Merpati/ Penyanyi Harapan.

PETANG: 2.00 — Permintaan Hujung Minggu, 3.15 — Hiburan Selingan, 3.30 — Cerpen dan Salukan (SU), 4.00 — Hiburan, 4.15 —Soalan Di Udara (SU), 5.45 — Kuliah Ugama.

MALAM: 7.00 — Ruangan Katani, 8.15 — Suara Bintang-Bintang/Mutiara Asli, 8.45 Bangsawan Di Udara (SU), 9.15 — Permintaan Malam Minggu.

HARI AHAD
26 JANUARI

PAGI: 9.00 — Selamat Pagi, 9.30 — Pesta Pop, 10.15 — Majalah Perdana (SU), 11.00 — Taman Mekar, 11.30 — Sandiwara Radio.

TENGAH HARI: 12.15 — Brunei Tanahairku, 1.00 — Pertandingan Bintang Kecil.

PETANG: 2.00 — Dialog Semasa, 2.30 — Serbanika Hiburan, 3.15 — Titian Budaya, 3.30 — Juara Kugiran/Senandung Lagu-lagu Lama, 4.00 — Belia Jaya, 4.30 — Tetamu Radio, 5.00 — Majalah Sukan.

MALAM: 7.00 — Seni dan Sastera, 7.15 — Selingan Irama, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Suara Perajurit, 9.00 — Drama Dari Novel (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar.

HARI ISNIN
27 JANUARI

PAGI: 9.00 — Sains Dan Perusahaan, 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Berdendang Denganku, 10.30 — Dunia Wanita (SU), 11.00 — Sukmaria.

TENGAH HARI: 1.30 — Permintaan Hari Isnin.

PETANG: 2.30 — Ke'ab Pelajar Di Radio (SU), 3.15 — Hiburan Selingan, 3.30 — Alam Remaja, 4.00 — Bangsawan Di Udara.

MALAM: 7.00 — Ruangan Katani (SU), 8.15 — Majalah Sukan (SU), 8.45 — Kuliah Ugama (SU), 9.00 — Serbanika Hiburan (SU), 9.30 — Kutujukan Lagu.

HARI SELASA
28 JANUARI

PAGI: 9.00 — Suara Perajurit (SU), 9.30 Pilihan Pendengar, 10.15 — Mekar Setaman (SU), 11.00 — Untuk Awda.

TENGAH HARI: Senandung Lagu-lagu Lama/Kugiran Tanahair.

PETANG: 2.00 — Kusampaikan Salam, 2.30 — Varia Peristiwa, 3.15 — Seni dan Sastera, 3.30 — Sukma Ria (SU), 4.00 — Dari Pendengar Untuk Pendengar.

MALAM: 7.00 — Hiburan Malam, 8.15 — Hiburan Selingan, 8.30 — Sandiwara Radio (SU), 9.45 — Hiburan Sukaramai.

RADIO PROGRAMME ENGLISH SECTION

WEDNESDAY

P.M.

8.00	Hello Tomorrow
8.30	BBC Symphony Orchestra Prog. 2 Pt I
9.00	Perspective — 51.
9.30	Talking About Music — 296/314.

THURSDAY

P.M.

8.00	International Money Programme
8.15	Sixty-Minute Theatre: The Kreutzer Sonata by Leo Tolstoy.
9.30	Brian Fahey and His Big Band with Danny Street — 3/5.

FRIDAYS/HOLIDAYS

A.M.

11.00	A Religious Talk Angles In Islam Pt. I.
11.15	Light Music From The Netherlands — 737.
11.30	Children's Half Hour by Hassan Haji Sha'ari.

NOON

12.00	19th Cambridge Folk Festival: The Fureys and Davey Arthur.

P.M.

1.15	Book Club: High Stakes by Dick Francis — 5/10.
1.30	Just for Variety by duty announcer.
2.30	Fifteen Minute Theatre: Finding Keeping by J Mansel Thomas.
2.45	Those Were The Days — 7/12 (repeat)
3.15	Calling On You by Ak Hishamuddin
4.00	Chinese Programmes.
8.00	A Religious Talk (repeat)
8.15	The World of Books.
8.45	Thirty-Minute Theatre: Walking the Dog by Roger Mcgough.
9.30	It's All Yours produced by Ak Hishamuddin.

SATURDAY

P.M.

8.00	Hits In Germany.
8.30	Many A Slip—A panel game providing listeners with a balance mixture of fun and information — 127/153.
9.30	Top of The Pops — 1104.

SUNDAY

A.M.

11.00	A Date with the Deep Damage produced by Ak Hishamuddin.
11.45	A Feature: The Diplomats 3/4.

NOON:

12.00	Melody Makers Featuring

P.M.

12.45	Brunei Darussalam This Week by Ideris Ali.
1.00	Top of The Pops — 1104
1.30	Weekend Greetings by Hassan Haji Sha'ari.
2.30	Just for variety by duty announcer.
3.30	Its All Yours produced by Ak Hishamuddin.
4.00	Chinese programmes.
8.00	Melody Makers Featuring Gypsy — 6/13 (repeat)
8.45	BBC Science Magazine
9.30	Those Were The Days by Foo Chuan Pyng — 8/12.

MONDAY

P.M.

8.00	Theatre Forty Five: Inferoo Revisited by Peter Howell.
8.45	The Arts Worldwide with Charan Kumar — 18.
9.30	String Sound: Norrie Paramor and His Orchestra 44/68.

TUESDAY

P.M.

8.00	Just For You by Jaafar Yaakub.
9.00	In Sentimental Mood
9.30	Stereo Pop Special: R E M side 2/2.

DAILY

A.M.

6.29	Jingle.
6.30	Allah Peliharakan Sultan
6.32	Quran and It's Translation
6.45	Berita Perdana (relayed from the Malay Service)
7.00	Brunei's AM. Weather Forecast As we recall.
7.30	Local News.
7.35	Tide Times presented by P A Hishamuddin
7.36	Brunei's Am (continued)
8.30	Chinese Programmes.
11.00	Ladies at Eleven except Fridays and Sundays.

NOON

12.00	Lunch Break except Fridays and Sundays.

P.M.

12.45	Lunch Break (continued) Weather Forecast — repeat As we recall
2.00	Close for morning transmission on Mondays–Thursdays.
4.00	Close for morning transmission on Fridays and Sundays.
9.15	News.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN-TAWARAN YANG BERJAYA

1 Tawaran JKR bagi membekalkan perabot Kelas II bagi 3 blok 8 unit barik untuk Water Works Treatments Plants, Seria—Fashion Furniture & Construction Co—$32,232.00 — 3 bulan.

2 Tawaran JKR bagi membekal perabot Kelas III bagi 2 blok Semi-Detached Kelas G & 1 blok 12 unit barik — Fashion Furniture & Construction Co — $23,064.00 — 3 bulan.

3 Tawaran JKR bagi repair to Water Tank Tower at Telisai — Syarikat Mozura — $99,250.00 — 4 bulan.

4 Tawaran JKR bagi pembinaan Gudang Kertas Putih bagi Jabatan Percetakan di Lapangan Terbang Lama (314/85) — Syarikat Mekar — $1,398,000.00 — 9 bulan.

5 Tawaran JKR bagi proposed construction of Administration Block at S.M. Tumpuan Telisai, Tutong (72/85) — Delta (B) Sdn Bhd — $430,877.00 — 6 bulan.

6 Tawaran JKR bagi repair and repainting to building, houses and barracks for Forestry Research at Sg Liang, Seria (17/85) — M. S. Salishah & Sons — $46,750.00 — 5 bulan.

7 Tawaran JKR bagi construction of one unit Glass F for Midwife at Kampong Kenua, Temburong (42/85) — Lim Jit Jau — $185,704.00 — 6 bulan.

8 Tawaran JKR bagi re-roof, repair and repainting to the S.M. Pusar Ulak Hostels and other external works in the Hostel compound — Haji Mohd Yussof bin PDI Haji Mokti dan Anak-Anak — $1,026,720.00

9 Tawaran JKR bagi membaiki dan mencat semula Pos Imigresen di Kg Puni, Temburong — Syarikat Perabot Arma — $9,500.00 — 3 bulan.

10 Tawaran JKR bagi repainting fence etc. Sufri Bolkiah Mosque at Kg Perpindahan Berakas (24/85) — Din Enterprise — $10,864.80 — 6 minggu.

11 Tawaran JKR bagi supply of Electrical Metering and Test Equipment (57/85) — Lee Jong Electrical Co — $33,268.10 — 14 hingga 20 minggu.

12 Tawaran JKR bagi cadangan pembinaan Dewan Serba Guna untuk S.R. Tumpuan Telisai, Tutong (56/85) — Seri Digadong — $482,585.00 — 9 bulan.

13 Tawaran JKR bagi clearing and filing to PWD Headquarters (Phase III) at Jln Mumong, KB (46/85) — Sim Boon Hua Cont — $458,327.00 — 5 bulan.

14 Tawaran JKR bagi Balai Ibadat untuk Institiut Pendidikan Hassanal Bolkiah, BSB (62/85) — Rome Suri Enterprise — $396,756.00 — 9 bulan.

15 Tawaran Polis bagi Strapping Machine, Speed Radar and G. E. Siren — Amalgamated Electronics Bhd — $27,606.40 bagi 57 jenis alat ganti.

16 Tawaran JKR bagi melaksanakan kerja-kerja membaiki dan mencat kepada 1 blok penaruhan kereta, surau, semboyan, pagar dan selusur kawalan bagi parit konkrit dalam kawasan Ibu Pejabat Polis Gadong — Syarikat Perniagaan Hasidan — $132,728.00 — 3 bulan.

17 Tawaran JKR bagi general repair and repainting District Station single and married men's barracks and others, District Police Station at BSB — Resmi Jaya Enterprise — $186,950.00 — 8 bulan.

18 Tawaran JKR bagi cadangan parit di Kg Bunut (Perpindahan) — Hj Mohd Noor bin Abdullah—$228,525.00 — 3½ bulan.

19 Tawaran JKR bagi construction of Mosque at Batu Apoi Temburong (31/85) — Syarikat Pg Hj Omarali & Anak-Anak — $397,039.50 — 15 bulan.

20 Tawaran JKR bagi membekal dan menghantar 30,000 ton Pasir Pantai ke Industri Depot Baru JKR di Kg Sinarubai — Syarikat Kerjasama Kontrektor-Kontrektor Bumiputra — $135,000.00 — 12 bulan.

21 Tawaran JKR bagi repair and repainting blok 3 Storey Maintenance Office, 2 storey Medical Compound of Police Headquarters Gadong — Syarikat Yusma Jaya dan Pengangkutan — $121,789.00 — 3 bulan.

22 Tawaran JKR bagi grass cutting along major roads in Brunei-Muara and Tutong Districts, for a period of 2 years — Syarikat Pembangunan Pg Omar Sabtu — $35,130.00 sebulan.

23 Tawaran JKR bagi repair and repainting of S.M. Selangan Temburong (13/85) — Lim Eng Ming Contractor — $19,548.00 — 38 hari.

24 Tawaran JKR bagi construction of 3 blocks 16 units Barracks and Ancillary Works at Gadong Power Station — Syarikat Termaju Abadi — $1,406,978.00 — 10 bulan.

25 Tawaran JKR bagi parit bagi perumahan Kerajaan di Kiarong — Haji Mohd Yassin General Cont Co Ltd — $1,139,407.50 — 6 bulan.

26 Tawaran JKR bagi membekal dua puluh unit 1 ton Pick up 2 wheel drive (197/85) — Boustead Sdn Bhd — $194,200.00 (+ cukai) bagi Datsun Pickup Long Bed 216 — 2 hingga 3 bulan.

27 Tawaran JKR bagi kerja-kerja pembaharuan stesen VHF Bukit Selilah, BSB — Syarikat Majra dan Anak-Anak — $127,865.00 — 5 bulan.

28 Tawaran JKR bagi complete repair and repainting 10 blocks Class G Qtrs, etc at Muara Marine Housing — Syarikat Kadirco — $169,425.00 — 3 bulan.

29 Tawaran JKR bagi Kitchen Equipment Installation to proposed Cook House at Dining Hall at Penanjong — Haji Sulong Electrical & Eng Pte Ltd — $583,140.80 — 7 bulan.

30 Tawaran JKR bagi Ibu Pejabat Telekom Daerah, Lapangan Terbangg Lama — Pemborong Lau Enterprise Co — $3,492,703.48 — 18 bulan.

31 Tawaran JKR bagi construction of 2 additional units barracks and ancillary works for Medical Staff on Lot 4183, Jln Rambai, Kg Lamunin — Syarikat Salmi dan Anak-Anak — $101,622.60 — 3 bulan.

32 Tawaran JKR bagi construction of perimeter security fence, Suri Seri Begawan Hospital, KB — Syarikat Kemajuan Pembangunan — $257,750.00 — 7 bulan.

33 Tawaran JKR bagi membaiki dan mencat keseluruhan bangunan Kelas B JKR No. 7 & 8 Jln Carey KB — Md Daud General Contractor — $53,388.00 — 3 bulan.

34 Tawaan JKR bagi B2182 — Class C Naafi Shop Penanjong — Hj Md Idris bin Hj Md Said — $383,818.30 — 8 bulan.

35 Tawaran JKR bagi membaiki dan mengubah suai pagar kawasan Dewan Serba Guna S. I. Perdana Wazir KB — Syarikat Hj Md Daud bin Mohammad — $20,820.00 — 1½ bulan.

36 Tawaran JKR bagi repair and repainting to Berakas English School, Berakas — Purnama Construction — $144,943.80 — 8 bulan.

37 Tawaran JKR bagi extension of main sewer and connecting of PWES and Jefri Bolkiah Engineering School (47/85) — Sesma Company — $226,925.00 — 8 bulan.

38 Tawaran JKR bagi pembinaan parit konkrit tetulang tepi jalan sump, kalbat dan tempat jalan kaki di Bangar, Temburong — Syarikat Hj Yaakub bin Hj Tengah & Sons — $235,750.00 — 5 bulan.

39 Tawaran JKR bagi membaiki, mencat luar dan dalam bagi keseluruhan Bangunan Anthony Abell College, Seria (73/85) — Syarikat Fardini — $265,996.50 — 8 bulan.

40 Tawaran JKR bagi supply, delivery and lay 300mm Dia Ductile Spun Iron Pipe along Jln Gadong — Syarikat Thunder — $473,019.00 — 8 bulan.

41 Tawaran JKR bagi pembaikan parit Kg Serusop — Syarikat Hj Salleh bin Aw Damit & Sons — $227,070.00 — 4 bulan.

42 Tawaran JKR bagi membekal 20 unit 7 ton Tipper Truck (196/85) — LKM Motors Sdn Bhd — $679,760.00 (+ cukai — 4 hingga 5 bulan.

43 Tawaran JKR bagi construction of additional 1 blok 6 units — Standard Class E flats, 2 block 8 units Married Men's Barracks for Water Works Seria (53/85) — Syarikat Kemajuan Pembangunan—$1,097,579.00 —15 bulan.

44 Tawaran JKR bagi Boat Shed for Fire Station Tutong — Syarikat Abdullah Construction — $54,650.00—3½ bulan.

45 Tawaran JKR bagi construction of drainage extension KB/Seria Roads, KB — Syarikat Noor Laila Jaya Enterprise — $155,000.00 — 6 bulan.

46 Tawaran JKR bagi membekal dan menghantar pembahagian Tangki Air GRP bagi Rancangan Pembekalan Air Sungai Liang—Atasan Sdn Bhd—$128,600.00—2 hingga 4 bulan.

47 Tawaran JKR bagi Sadaian Perahu Bomba di BSB — United Contractors Co — $508,909.00 — 6 bulan.

48 Tawaran JKR bagi penyiapan Peti Kalbat Tetulang Pe.bagai Ukuran Parit Konkrit Tetulang dll di Kg Limbaruh Buntar (Lot 612) Simpang Batu 2 Jln Subok — Syarikat Thunder — $358,026.00 — 6 bulan.

49 Tawaran JKR bagi proposed Standard Long House at Sungai Kedayan Mile 2, Jln Berakas for Municipal Board — Norah Construction — $130,537.00 — 4 bulan.

50 Tawaran JKR bagi one block 2 storey administration blok for SRK OKBI Subok, BSB — Syarikat Hj Abd Ghani Hj Tengah & Sons — $445,531.50 — 6 bulan.

51 Tawaran JKR bagi kerja-kerja mengubahsuai dan pembaikan atap Bangunan Lapau — Syarikat Thunder — $169,498.22 — 3 bulan.

52 Tawaran JKR bagi construction of one block toilet at S.M. Panchor Murai, S.M. Katimahar and S.M. Jerudong — Hj Mahmud bin Abu Bakar — $148,748.20 — 6 bulan.

53 Tawaran JKR bagi membekal dan menghantar tanah timbus bagi Jln Kuala Lurah/Limbang — Tumasek General Contractor — $173,200.00 — 5 bulan.

54 Tawaran JKR bagi pembinaan untuk Bangunan Dhoby dan Tukang Jahit di Penanjong Kem (304/85) — Terra Firma Const Co — $792,982.00 — 8 bulan.

55 Tawaran JKR bagi Surau for Jefri Bolkiah School of Engineering KB — Syarikat Asohraya — $166,684.28 — 6 bulan.

56 Tawaran JKR bagi membekal (1) unit Nijb'ing Machine (89/84) — Hopel Enterprise — $23,446.00 — 26 minggu.

57 Tawaran JKR bagi membekal (1) unit Gergaji Gelung Besi Jenis Bangku (110/84) — Rimbunan Hijau General Trading — $7,776.80.

58 Tawaran JKR bagi membekal (1 unit Swing Beam Folding Machine (88/84) — Elmech Services Company — $37,950.00 — 4 bulan.

59 Tawaran JKR bagi kerja-kerja membaiki, mencat dan mengatap semula bangunan Ibu Pejabat HEU dan Bangunan Madrasah (265/85) — Rome Suri Enterprise — $360,844.00 — 160 hari.

60 Tawaran JKR bagi construction of two (2) units/one block class F quarters for permenant teacher at SRK Amo, Temburong (286/85) — Raya Bersama Sdn Bhd — $219,967.10 — 5 bulan.

61 Tawaran JKR bagi kerja-kerja membaiki bahagian luar mencat dan kalis air untuk papak bumbung konkrit di Rumah Pangsa 4 blok kelas E di Old Airport (322/85) — Syarikat Hj Metusop Japaruddin & Sons—$176,492.00 — 2 bulan.

62 Tawaran JKR bagi proposed Social Hall, Kitchen Block and Ancillary Works at SRK Panglima Badaruddin Limau Manis, Kg Limau Manis — Hytec Engineering — $607,272.60 — 6 bulan.

63 Tawaran JKR bagi menimbus tanah tapak Bangunan Kementerian Pembangunan dan Pusat Memproses Bungkusan di Jln Lapangan Terbang Lama — PLW Pg Hj Yusof bin Pg Md Limbang — $910,000.00 — 8 bulan.

64 Tawaran JKR bagi proposed Government Housing at Kg Kiarong Phase B/2—36 units of Revised Design Government flats (236/85) — Dato Hamidoon Contractors & Sons — $6,484,464.00 — 21 bulan.

65 Tawaran JKR bagi construction of completion of Jetty Improvement for RBAF at Muara Flotilla Base — Pou Loung Contractor — $916,998.00 — 12 bulan.

66 Tawaran JKR bagi filling, levelling and Turfing of JBSE Sport Field, KB — Syarikat Pembangunan Pg Omar Sabtu — $154,500.00 — 4 bulan.

67 Tawaran JKR bagi repair Secondary and Primary of SM Ahmad Tajuddin (75/85) — Syarikat Fardini — $208,833.80 — 6 bulan.

68 Tawaran JKR bagi pembinaan 2 block x 4 unit rumah kelas E dll SRK Junjongan (302/85) — Norah Construction Co — 307,925.00 — 6 bulan.

69 Tawaran JKR bagi repair and repainting SM Sengkarai Tutong (100/85)—Norah Construction Co—$137,456.20 — 6 bulan.

70 Tawaran JKR bagi construction of concrete kerbs RC drains and RC Sumps in Jerudong Park (335/85) — Syarikat Thunder — $291,557.00 — 6 bulan.

71 Tawaran JKR bagi kerja-kerja mempertahankan kawasan pantai dan mengawal hakisan tanah di Perkhemahan Berakas (318/85) — Boon Engineering & Construction Sdn Bhd — $4,063,169.00 — 9 bulan.

72 Tawaran JKR bagi construction of reinforced concrete drains and gabion wall at Manggis Subok Link Road/ Brunei-Muara District (234/85) — Syarikat Hj Yaakub bin Hj Tengah & Anak-Anak — $226,450.00.

73 Tawaran JKR bagi erosion control of stormwater outfall drains at Tutong Camp — Ulfert Sharifuddin Sdn Bhd — $325,309.46 — 4 bulan.

74 Tawaran JKR bagi proposed Hostel at Sixth Form Centre Phase I Gadong (333/84) — Abd Rahman Mudim Bakar — $2,498,996.80 — 12 bulan.

75 Tawaran JKR bagi repair 5 storeys Class G flats, 2 units class E quarters, 3 units class A quarters, 3 units class B quarters, 1 block stadium and 1 headquarters Gadong (285/85) — Syarikat Pembangunan Shambas — $373,300.00 — 6 bulan.

76 Tawaran JKR bagi supply etc of Iced Flake Plant, chill Room Refrigeration, Modular Insulation Panels and Airconditioning Systems to the proposed Fish Landing Complex at KB — Paramount (B) Sdn Bhd — $265,132.00.

TAWARAN UNTUK MEMBEKAL DAN MEMASANG SEBUAH LAMINATING MACHINE

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa daripada Firma-Firma tempatan yang berdaftar dengan Pejabat Pendaftaran Perniagaan, Jabatan Undang-Undang Negara Brunei Darussalam untuk membekal dan memasang sebagaimana dikehendaki "SEBUAH MESIN PELAPIS (LAMINATING MACHINE)" kepada Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Negara Brunei Darussalam. Tawaran-tawaran hendaklah dikemukakan di dalam sampul surat yang berlak (sealed). Disebelah atasnya hendaklah ditanda dengan perkataan: "TAWARAN UNTUK MESIN PELAPIS JABATAN IMIGRESEN" dan alamatkan:

Pengerusi Lembaga Tawaran,
Negara Brunei Darussalam.

Nama penawar tidak dibenarkan ditulis di sebelah luar sampul itu. Sampul itu hendaklah dimasukkan di dalam Peti Tawaran yang terletak di Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 10 Februari, 1986.

2. Penawar-penawar hendaklah menyatakan jenis dan pembuat mesin yang ditawarkan. Risa ah (brochure) mengenai dengannya hendaklah disertakan untuk rujukan.

3. Di dalam surat tawaran hendaklah dinyatakan:

(i) Harga-harga tawaran, hendaklah dinyatakan sama ada harga itu harga CIF Brunei, termasuk perbelanjaan pemasangan dan cukai kastam.

(ii) Tempoh pembekalan dilakukan.

(iii) Tempoh sah harga tawaran (validity of tender price).

4. Pembekal-pembekal yang berjaya hendaklah bersedia dengan syarat-syarat berikut:

(a) Mesin itu hendaklah dalam jaminan selama satu tahun selepas pemasangannya. Semua perkakas dan lain-lain ditanggung oleh pembekal.

(b) Mengadakan seorang mekanik yang mahir dengan mesin tersebut, sebaik-baiknya di dalam negeri supaya senang dihubungi pada bila-bila masa dikehendaki sama ada di dalam jaminan atas se.epas tempoh jaminan; dan

(c) Bersedia membekal perkakas-perkakas ganti bagi mesin tersebut dan barang-barang lain keperluannya.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang termurah atau seumpamanya.

ROYAL BRUNEI POLICE FORCE TENDER NOTICE

1. TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, Negara Brunei Darussalam. Tenders should be placed in the Tender Box situated at:—

4th Floor,
Jabatan Kementerian Kewangan
Jalan James Pearce
Bandar Seri Begawan
Negara Brunei Darussalam.

By 12.00 noon on the stated closing date.

2. Tender documents can be obtained from:—

Head of Logistics and Procurement
Police Headquarters
Gadong
Negara Brunei Darussalam.

TENDER No. 24/1986

TARGET — Standing Man (11D)
Part No. 110-015
(C.osing Date — 4th February, 1986)

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN JABATAN KERJA RAYA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

   (a) Pengerusi Lembaga Tawaran,
   Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan
   Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan,
   Negara Brunei Darussalam

   Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan)

   (b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
   Kementerian Pembangunan,
   Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan,
   Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas,
   Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

   Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan)

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, di Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan.
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR 5 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AD/RAM005
PEMBINAAN STESEN PETROL BAGI KELAB POLO DIRAJA BRUNEI, JERUDONG PARK, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 23 Januari, 1986.

Tarikh tutup: 27 Januari, 1986.
Cagaran tawaran: $500.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: JKR 6 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas:

PROJEK No.: 85AB/JKP005
CADANGAN PADANG PERMAINAN KANAK-KANAK CACAT DI RUMAH SAKIT SURI SERI BEGAWAN, KUALA BELAIT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 25 Januari, 1986.

Tarikh tutup: 29 Januari, 1986.
Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: JKR 7 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas:

PROJEK No.: 85AR/16000
MEMPERBAIKI KAWASAN BANJIR DI JALAN ONG SUM PING, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 25 Januari, 1986.

Tarikh tutup: 29 Januari, 1986.
Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: JKR 8 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AD426/3601
NOMINATED SUB-CONTRACT BAGI MEMBEKAL DAN MEMASANG RAK PENYIMPANAN UNTUK PEMBESARAN KAWASAN PENYIMPANAN BENGKEL RAPIER LOGISTIK SHELL DUCK, PERKHEMAHAN PENANJONG, TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Saktu 25 Januari, 1986.

Tarikh tutup: 29 Januari, 1986.
Cagaran tawaran: $100.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: JKR 9 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk:

PROJEK No.: AW417/0607
PEMBEKALAN AIR BANDAR SERI BEGAWAN — PERINGKAT 4 — KONTRAK 34A — MEMBEKAL PAIP AIR, PERKAKAS KHAS, INJAP (VALVES) DAN ALAT-ALAT PENYAMBUNGAN SUNGAI TUTONG KE GADONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

SEBELUM KELAYAKAN PEMBORONG-PEMBORONG

Pemborong-pemborong sebelum kelayakan yang berhajat bagi membekal paip air, perkakas khas, injap (valves) dan alat-alat penyambungan (Sungai Tutong ke Gadong) bagi cadangan pembekalan air Bandar Seri Begawan Peringkat 4 hendaklah menyerahkan maklumat mengenai kemahiran dan pengalamannya pada borang biasa sebelum kelayakan.

Semua borang-borang sebelum kelayakan dengan keterangan tinjauan kerja bolehlah didapati dari Pejabat Watson Hawksley Asia, Brunei ataupun Singapura. Penyerahan pada borang biasa sahaja yang akan dipertimbangkan.

Paip air, perkakas khas, injap (valves) dan alat-alat penyambungan saluran paip adalah dimaksudkan seperti berikut:—

1) SALURAN PAM AIR MENTAH DAN SALURAN SELUT
Saluran pam air mentah 1092.2mm O.D. dan saluran selut 273mm O.D. yang selari berturut-turut lebih kurang 2300 meter panjang.

2) SALURAN LOJI PAM AIR DAN SAMBUNGAN BERCABANG
Saluran loji pam air 1092.2/1100mm garis pusat lebih kurang 34100 meter panjang. Kira-kira 24300 meter akan dibina di atas paras tanah dengan menggunakan paip-paip besi 1092.2mm O.D. dan selebihnya akan ditanam dengan menggunakan paip-paip besi 1092.2mm O.D. atau paip besi mulor 1100mm garis pusat.
Paip besi mulor 450mm garis pusat 1220 meter panjang, 450mm garis pusat 430 meter panjang dan 300mm garis pusat 650mm meter panjang juga akan dibekalkan bagi tiga cabang penyambungan utama.

Keterangan-keterangan lanjut hendaklah ditujukan kepada:

Watson Hawksley Asia
Tang Ching Ying Building
Mile 4 Jalan Gadong
Locked Bag 31 G P O
Bandar Seri Begawan
Negara Brunei Darussalam
Atau
Watson Hawksley Asia
20 Maxwell Road
No. 13–00 Maxwell House
Singapore 0106.

Penyerahan salinan hendaklah dibuat sebelum 31 Januari, 1986 ke Pejabat Brunei. Calon-calon yang berjaya akan diberitahu. Tidak ada sebarang alasan akan diberi mengapa pemborong yang tertentu itu tidak termasuk dalam senarai.

BIL: JKR 10 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK No.: AD426/1801
KOMPLEKS SUKAN DI PENANJONG CANTONMENT PERINGKAT I DAN II UNTUK ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Isnin, 10 Februari, 1986.

Tarikh tutup: 17 Februari, 1986.
Cagaran tawaran: $1,000.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: JKR 11 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AW/01900
PEMELIHARAAN PARIT TENGKUJOH BAGI PENGGAL SATU TAHUN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 20 Februari, 1986.

Tarikh tutup: 24 Februari, 1986.
Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: JKR 12 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AW/15200
MEMBERSIHKAN SAMPAH SARAP PARIT KONKRIT TETULANG, MEMPERDALAMKAN DAN MELEBARKAN PARIT DI RUMAH PANGSA ANGGEREK DESA, STADIUM, PERKHEMAHAN BOLKIAH DAN LAPANGAN TERBANG LAMA, BERAKAS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 8 Februari, 1986.

Tarikh tutup: 12 Februari, 1986.
Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: JKR 13 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong yang mahir untuk:

PROJEK No.: 84AD/RAM018
PEMASANGAN PAM API UNTUK PEMBINAAN SEMULA PEJABAT DAN STOR KOMPENI, TUKER LINE, SERIA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 8 Februari, 1986.

Tarikh tutup: 12 Februari, 1986.
Cagaran tawaran: $100.00 + $100.00 (lukisan).

TENDER NOTICE
SUPPLY OF VEHICLES TO GURKHA RESERVE UNIT

(NO.: GRU/LOG/14—1986)

1. TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, Negara Brunei Darussalam for the supply and delivery to the Unit of the following vehicles:
   a. One (1) Unit, 38 Seater Bus 4 x 2
   6557 cc Diesel Engine.
   b. Two (2) Units, 26 Seater Bus 4 x 2
   2366 cc Petrol Engine without Air conditioning.
   c. Two (2) Units, 26 Seater Bus 4 x 2
   2366 cc Petrol Engine with factory fitted
   Air conditioners.
2. All vehicles to be provided with safety belts for front seats, standard tool kits and fire extinguishers.
3. All vehicles are required to be finished with three coats of Gurkha Reserve Unit Green Paint.
4. All vehicles to be quoted with and without "Tuff Kote".
5. All vehicles to be quoted on "CIF" Brunei basis showing:
   (a) Unit price without duty
   (b) Unit price with duty.
6. Date of delivery to be stated.
7. Tenders must be contained in a plain sealed envelope with no indication of the tenderer. The envelope should be marked: "SUPPLY OF VEHICLES TO GURKHA RESERVE UNIT" in the top left hand corner.
8. Tenders should be placed in the Tender Box situated on 4th floor, Jabatan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan up to 12.00 noon on Monday 17th February, 1986.
9. The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

GURKHA RESERVE UNIT
TENDER NOTICE

(GRU/LOG/9C)

TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board at the 4th. Floor, Kementerian Kewangan Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, up to 12.00 noon Monday 17 Feb, 1986 for the supply of:—

"COMMODITIES FOR GURKHA CHILDREN'S SCHOOL FEEDING SCHEME." Commencing 1st. May, 1986.

2. Tender documents are obtainable from Headquarters, Gurkha Reserve Unit, Sungai Akar Camp, Bandar Seri Begawan.
3. Prices qouted to include delivery to Gurkha Children School, Istana Edinburgh, Jalan Berakas on daily basis.
4. Tenders must be contained in a plain sealed envelope should be marked 'SUPPLY OF COMMODITIES FOR GURKHA CHILDREN SCHOOL FEEDING SCHEME" in the top left hand corner.
5. The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

PEMBERITAHUAN TAWARAN, JABATAN KERJA RAYA, KUALA BELAIT

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

   (a) Pengerusi Lembaga Tawaran,
   Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan
   Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan,
   Negara Brunei Darussalam

   Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan)

   ATAU

   (b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
   Kementerian Pembangunan,
   Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan,
   Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas,
   Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

   Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan)

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup rapi (sealed) dengan menyatakan Tajuk Projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama pemborong dan dihantar kepada alamat di para satu menurut arahan yang dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan.
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR KB 1 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'B' untuk:

PROJEK: MELUASKAN JALAN RAYA BAGI JALAN BUNGA RAMBAI, KUALA BELAIT.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 Januari, 1986.

Tarikh tutup: 5 Februari, 1986.
Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan)

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

1.0 Nama projek:

BILANGAN TAWARAN: JKP/01/1986
RANCANGAN PERPINDAHAN/PERUMAHAN NEGARA KAMPONG PANDAN, KUALA BELAIT — KERJA-KERJA TANAH PERINGKAT IV

2.0 Dokumen tawaran boleh dilihat dan didapati dari:

Jabatan Kemajuan Perumahan,
Tingkat 3,
Bangunan Suruhanjaya Perkhidmatan Awam,
Kawasan Lapangan Terbang Lama,
Negara Brunei Darussalam

mulai hari Rabu 15 Januari sehingga 8 Februari, 1986.

3.0 Kelayakan Pemborong: Kelas 'A' yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam.

4.0 Cagaran tawaran: $10,000.00 + $150.00 (dokumen) + $100.00 (lukisan).

5.0 Tarikh tutup: Hari Isnin 17 Februari, 1986 jam 12.00 tengah hari.

6.0 Syarat-syarat tawaran:

6.1 Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat Empat, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin (pada tarikh yang ditetapkan);

6.2 Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan;

6.3 Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada:

Pengerusi,
Lembaga Tawaran,
Bangunan Kementerian Kewangan,
Tingkat 4,
Jalan James Pearce,
Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei Darussalam.

6.4 Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh dilihat dan diperolehi dari:

Jabatan Kemajuan Perumahan,
Tingkat 3,
Bangunan Suruhanjaya Perkhidmatan Awam,
Lapangan Terbang Lama,
Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei Darussalam.

6.5 Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bonafide tender);

6.6 Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan, setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan;

6.7 Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan; dan

6.8 Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

TAWARAN UNTUK MEMBUAT DAN MEMBEKAL PAKAIAN SERAGAM UNTUK PEGAWAI-PEGAWAI PUSAT TAHANAN

TAWARAN-tawaran adalah diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran di Pejabat Perbendaharaan, Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam hingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 27 Januari, 1986 bagi:—

MEMBEKAL DAN MENJAHIT PAKAIAN SERAGAM UNTUK PEGAWAI-PEGAWAI BESAR, WADAR-WADAR DAN BURUH-BURUH, JABATAN PUSAT TAHANAN, JERUDONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM BAGI SEPANJANG TAHUN 1986/1987.

2. Penawar-penawar hendaklah menyatakan harga tiap-tiap helai seluar dan baju seperti yang dikehendaki di dalam borang penawar dan butir-butir lanjut mengenai dengan bentuk dan kain yang biasanya digunakan bolehlah didapati daripada Ibu Pejabat Pusat Tahanan, Jerudong, Negara Brunei Darussalam.

3. Penawar yang berjaya hendaklah bersedia membuat dan membekal setiap pesanan di dalam tempoh tidak lebih 3 minggu dari tarikh indent dikeluarkan.

4. Tawaran-tawaran hendaklah dikemukakan di dalam sampul surat yang tertutup dan berlak (sealed) serta ditandakan dengan terang "TAWARAN BAGI MEMBUAT DAN MEMBEKAL PAKAIAN SERAGAM UNTUK PEGAWAI-PEGAWAI PUSAT TAHANAN." Nama-nama penawar tidak boleh ditulis di luar sampul surat tersebut.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

Syarat-syarat Tawaran

a. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, di Lembaga Tawaran Negara, Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari Isnin 3 Mac, 1986.

b. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Procurement, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Bolkiah Kem, semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

c. Tawaran-tawaran hendakdaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjuk tajuk tawaran sepertimana yang diiklankan dan tarikh tutup tawaran itu. Contoh-contoh atau katalog-katalog asal mestilah dihantar ke Pejabat Procurement, Bolkiah Kem, gambar-gambar biasa tidak akan dilayan.

d. Cagaran tawaran adalah kehendaki bagi semua tawaran seperti yang diiklankan.

BIL.: PROC/T/21/1986
MEMBEKAL: WATER HEATER AND COOLER.
Cagaran: $100.00.

BIL.: PROC/T/22/1986
MEMBEKAL: REFRIGERATOR
Cagaran: $100.00.

BIL.: PROC/T/23/1986
MEMBEKAL: KWALI COOKER AND ELEMENT.
Cagaran: $200.00.

BIL.: PROC/T/24/1986
MEMBEKAL: FAN CEILING.
Cagaran: $200.00.

BIL.: PROC/T/25/1986
MEMBEKAL: BOARD PLANNER.
Cagaran: $100.00.

BIL.: PROC/T/26/1986
MEMBEKAL: OUTBOARD MOTOR SPECIAL TOOLS.
Cagaran: $100.00.

BIL.: PROC/T/27/1986
MEMBEKAL: OUTBOARD MOTOR 25HP SPARES.
Cagaran: $100.00.

BIL.: PROC/T/28/1986
MEMBEKAL: OUTBOARD MOTOR 40HP SPARES.
Cagaran: $100.00.

BIL.: PROC/T/29/1986
MEMBEKAL: OUTBOARD MOTOR 115HP SPARES.
Cagaran: $100.00.

BIL.: PROC/T/30/1986
MEMBEKAL: OUTBOARD MOTOR 140VRO HP SPARES.
Cagaran: $100.00.

BIL.: PROC/T/31/1986
MEMBEKAL: MODEM TELEPRINTER.
Cagaran: $200.00.

BIL.: PROC/T/32/1986
MEMBEKAL: 400 FT SELF SUPPORTING TOWER.
Cagaran: $300.00.

BIL.: P/RC/1986
MEMBEKAL: MENGISI SEMULA (REFILLING) ALAT-ALAT PEMADAM API (KONTRAK) 2 TAHUN.
Cagaran: $300.00.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PERUBATAN DAN KESIHATAN KEMENTERIAN PELAJARAN DAN KESIHATAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam peti tawaran di tingkat empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 3 Februari, 1986 untuk:—

MEMBEKALKAN LENCANA PINGAT-PINGAT PENDERMA DARAH.

CAGARAN TAWARAN: $100.00 (TUNAI).

2. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Bahagian Akaun, Ibu Pejabat Perubatan dan Kesihatan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam semasa waktu pejabat seperti berikut:—

Isnin–Khamis	8.30 pagi — 11.45 pagi
	2.00 petang — 3.30 petang
Sabtu	8.30 pagi — 11.00 pagi

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat dengan membubuhkan perkara tawaran berkenaan.

4. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

TENDERS FOR BLOOD DONORS BADGES, MEDALLIONS SHIELD

1.	Blood Donors Badge	4,200 pcs
2.	Blood Donors Gold Medallion	500 pcs
3.	Blood Donors Silver Medal	1,400 pcs
4.	Blood Donors Shield	120 pcs

N.B.: Sample of the above badge and medallion may be viewed at the Medical Headquarters, Account Section, Old Airport, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.

All offers must be as per samples shown.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN ELEKTRIK NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

BIL.: PPL/MTB/05/1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong yang berdaftar dari JKR 'AX' dan 'A' sahaja, yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran Mini Tender yang beralamat di Bangunan Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal), Tingkat 4, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas sehingga jam 12.30 tengah hari, hari Rabu 29 Januari, 1986 bagi kerja-kerja berikut:—

CONSTRUCTION OF PLATFORM FOR THE PROPOSED 11KV SUB-STATION AT KAMPONG UJONG TANJONG (KAMPONG AYER)

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - Perkhidmatan Elektrik, di Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran tersebut adalah $100.00.

BIL.: PPL/MTB/06/1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Menanam Kabel yang berdaftar Kelas 'A' dan 'B' sahaja, yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran Mini Tender yang beralamat di Bangunan Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.30 tengah hari, hari Rabu 29 Januari, 1986 bagi kerja-kerja berikut:—

KERJA-KERJA PEMELIHARAAN BAGI MEMBERSIHKAN PEJABAT ELEKTRIK MUARA DAN KAWASAN-KAWASAN JANAKUASA LAMA DAN STESEN ELEKTRIK 66KV MUARA.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - Perkhidmatan Elektrik, di Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran tersebut adalah $100.00.

BIL.: PPL/MTB/07/1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Menanam Kabel yang berdaftar Kelas 'A' dan 'B' sahaja, yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran Mini Tender yang beralamat di Bangunan Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.30 tengah hari, hari Rabu 29 Januari, 1986 bagi kerja-kerja berikut:—

KERJA-KERJA PEMELIHARAAN BAGI MEMBERSIHKAN KAWASAN-KAWASAN JANAKUASA FLOTILLA MUARA.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - Perkhidmatan Elektrik, di Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran tersebut adalah $100.00.

BIL.: PPL/MTB/04/1986

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, yang beralamat Kementerian Pembangunan, Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Bunei Darussalam.

Tajuk: PEMBEKALAN CRIMP TYPE LUGS AND LINKS (FERRULE)

Cagaran: $100.00.

Tarikh tutup: 5 February, 1986.

Dokumen-dokumen dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Lapangan Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.

BIL.: PPL/MTB/15/1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Menanam Kabel yang berdaftar Kelas 'A' dan 'B' sahaja, yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran Mini Tender yang beralamat di Bangunan Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas sehingga jam 12.30 tengah hari, hari Rabu 5 Februari, 1986 bagi kerja-kerja berikut:—

RE-INFORCEMENT OF ELECTRICITY SUPPLY TO KAMPONG SUNGAI KEBUN.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - Perkhidmatan Elektrik, di Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran tersebut adalah $100.00.

BIL.: PPL/MTB/16/1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Menanam Kabel yang berdaftar Kelas 'A' dan 'B' sahaja, yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran Mini Tender yang beralamat di Bangunan Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas sehingga jam 12.30 tengah hari, hari Rabu 5 Februari, 1986 bagi kerja-kerja berikut:—

ELECTRICITY SUPPLY TO KAMPONG SUNGAI PARO JALAN TUTONG SERIA VIA AERIAL CABLE AND LOW VOLTAGE OVERHEAD LINES (35 NOS. 35 FEET POLES) AND CONSTRUCTION OF POCKET UNIT PLINTH.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - Perkhidmatan Elektrik, di Lapangan Terbang Lama, Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran tersebut adalah $100.00.

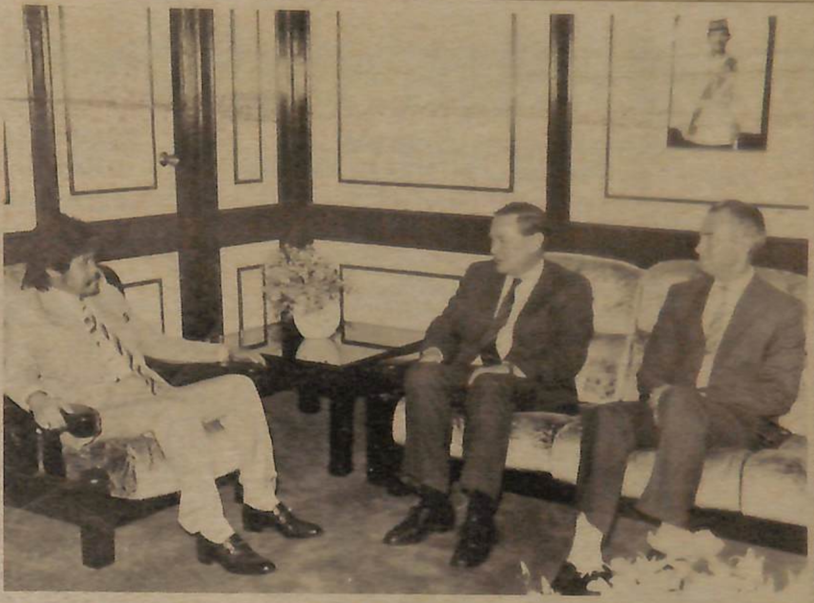
MENTERI SWEDEN MENGADAP D.P.P.W.

BANDAR SERI BEGAWAN. — Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam telah berkenan menerima mengadap Tuan Yang Terutama Tuan Carl Johan Aberg, Naib Menteri di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri Sweden, di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri di sini Selasa lepas.

TYT Tuan Carl Aberg diiringi oleh Duta negerinya ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Tuan Arnold Willion.

Semasa berada di negara ini Tuan Yang Terutama juga membuat kunjungan muhibah kepada Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abd. Aziz dan Menteri Pembangunan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Abd. Rahman.

Menteri Sweden itu pernah memegang beberapa jawatan Dewan Bandaran antara tahun 1964 hingga 1973 dan dipilih sebagai majlis setempat selama lapan tahun bermula dari tahun 1966. Selain itu beliau pernah menjadi ahli bagi Jawatankuasa Polisi Pengangkutan dalam tahun 1972.



DYTM Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah Menteri Hal Ehwal Luar Negeri ketika menerima kunjungan muhibah Tuan Yang Terutama Tuan Carl Aberg. — Gambar oleh Harun Rashid.

57 calon lulus Sijil Pelajaran Ugama

BANDAR SERI BEGAWAN. — Seramai 57 dari 87 orang calon dari dua buah Sekolah Arab telah lulus peperiksaan Sijil Pelajaran Ugama Brunei bagi tahun 1985/1406. Peratus kelulusan adalah bersamaan dengan 66 peratus.

Dari jumlah yang lulus itu seramai 40 orang calon dari Sekolah Menengah Ugama (Arab) Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Damit dan 17 orang dari Sekolah Menengah Arab Lelaki Hassanal Bolkiah.

Menurut keputusan yang dikeluarkan oleh Lembaga Peperiksaan Pelajaran Ugama, Brunei, seramai 28 orang mendapat Sijil 1, dua mendapat Sijil 2 dan 27 mendapat Sijil 3.

Berikut ialah nama-nama penuntut yang lulus dalam peperiksaan tersebut dan sijil yang mereka perolehi di hujung nama masing-masing :—

Sekolah Menengah Ugama (Arab) Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Damit

Alina binti Khamis @ Khamis 3, Aminah binti Haji Marsal 1, Dayang Siti Ara binti Haji Berudin 1, Dy. Hajidah binti Awang Haji Abd. Wahab 3, Fatimah binti Gapor 3, Hajjah Hadijah binti Haji Ahmad 3, Hajjah Rasinah binti Haji Haji Ahim 1, Hajjah Rosinah binti Haji Mangsor 3, Hajjah Noraidah binti Bini 3, Hatini @ Hartini binti Haji Mohd. Zin 1, Halinah binti Idris 1, Hazimah binti Ahmad 3, Hartini binti Ahmad 1.

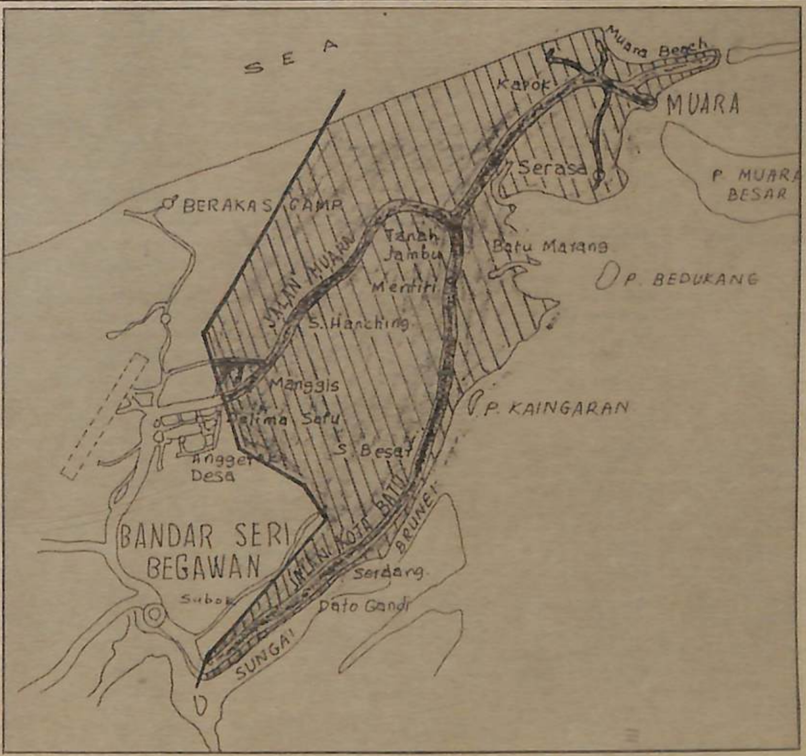
Haniah binti Abdullah 1, Jusnani binti Awang Taha 1, Kartini binti Haji Johari 3, Mahani binti Awang Haji Suhaili 1, Maimunah binti Badaruddin 3, Mastura binti Jais 1, Mariana binti Jamil, Mariam binti Abdul Rahman 1, Masidah binti Haji Donglah 3, Masuriyati binti Yahya 1, Nafsiah binti Jaafar 1, Norhayati binti Abu Bakar 3, Norainun binti Samsu 3, Norainah binti Jakir 1.

Norasmah binti Kanak 1, Norasnida binti Ramlee 1, Rehimah binti Hambali @ Mangku 3, Rosinah binti Haji Ahmad @ Haji Abd. Hamid 3, Ruzaiha binti Abd. Halim 1, Sapah binti Haji Gharif 1, Saniah binti Lamat 1, Sarbiah binti Haji Jumat 1, Salimah binti Hassan 1, Sintan binti Pangis 1, Suryawati binti Hamdan 3, Tiara binti Haji Basman 3, Wan Hamimah binti Haji Suhaili 1.

Sekolah Menengah Arab Lelaki Hassanal Bolkiah

Abd. Aziz bin Abd. Kahar 3, Ak. Ibrahim bin Pengiran Bakar 1, Ak Ibrahim bin Pg. Tengah 3, Ak. Mohd Yusof bin Pg. Hj. Damit 3, Hj. Awang Hijra bin Awg. Adenan 1, Ibrahim Haji Sapar 1, Khairolhapshah bin Serudin 2, Khairul Shaffrani bin Hamidon 3.

Marudin bin Tahir 2, Mohammad Yusof bin Mohammad Alli 3, Mohammad Wari bin Haji Jaya 3, Mohammad Idulfitri bin Haji Ahmad 3, Masle bin Tarif @ Tarip 3, Norasikin bin Ahmad 3, Othman bin Haji Jeluddin 3, Shamsuddin bin Haji Saban 1, Sulong bin Sawal 3.



Bekalan air dipotong 16 jam

SEBAHAGIAN besar kawasan sepanjang Jalan Muara, Mentiri dan Kota Batu di Daerah Brunei-Muara tidak akan mendapat bekalan air pada hari Selasa, 28 Januari.

Bekalan air ke kawasan-kawasan berkenaan akan dipotong selama 16 jam mulai dari 7. 00 pagi — 11. 00 malam.

Kawasan-kawasan yang terlibat ialah Jalan Muara, Jalan Mentiri, Jalan Kota Batu dan kawasan yang berhampiran (seperti kelihatan dalam rajah di atas)

Menurut seorang jurucakap Jabatan Kerja Raya memaklumkan bahawa pemotongan itu adalah bagi membolehkan kerja-kerja penyambungan paip baru ke tangki Sungai Hanching dijalankan.

ITB DIHARAP LAHIRKAN TENAGA MAHIR

Oleh: Abd Karim Haji Abu Bakar

JALAN MUARA. — Pemangku Pengarah Pelajaran, Awang Haji Abd. Saman bin Kahar menegaskan bahawa sejarah penubuhan Institut Teknologi Brunei adalah gambaran dari kerjasama dan bantuan pelbagai pihak yang samasama berganding bahu semata-mata bagi ketinggian pendidikan di negara ini.

Menurutnya dari segi praktik, penubuhan institut itu haruslah dianggap lanjutan daripada usaha orang-orang yang terdahulu berkecimpung dalam pengendalian pendidikan baik di Jabatan Pelajaran, Majlis Pelajaran mahupun di kalangan guru-guru yang sentiasa menumpukan perhatian berat terhadap mempelbagaikan bidang pengajian bagi anak-anak Brunei.

"Kita adalah berhak merakamkan rasa terhutang budi dan perasaan bangga atas khidmat, buah fikiran, perancangan dan langkah-langkah yang telah diambil oleh orang-orang yang saya maksudkan," jelasnya.

Beliau melahirkan penghargaan itu dalam ucapan alu-aluannya di Majlis Memulakan Kursus dan Orientasi Institut Teknologi Brunei pada 16 Januari lepas di Maktab Teknik Sultan Saiful Rijal.

Menurut Pemangku Pengarah Pelajaran itu, meskipun di peringkat awal pelbagai pihak seringkali menganggap bidang pengajian teknikal sebagai suatu bidang yang tidak popular kerana salah tafsiran yang tidak tepat mengenainya tetapi pada tahun 1977, mulai terdapat kesedaran yang beringsut yang turut mempengaruhi suatu keputusan kerajaan supaya jurusan pengajian teknikal diperluaskan.

Katanya, mulai seperempat pertama tahun-tahun 80an secara berbakai anggapan keliru mengenai bidang pengajian teknikal mulai berubah di mana semakin ramai penuntut-penuntut yang mempunyai kelulusan periagkat biasa mula berkecenderungan memilih jurusan teknikal sebagai lanjutan pengajian mereka.

"Dalam melaksanakan penubuhan institut teknologi ini, di samping melihat wujudnya perubahan sikap baru di kalangan ibu bapa dan para penuntut serta masyarakat kita juga pada hakikatnya melihat keperluan tenaga manusia yang harus disediakan bagi faedah jangka panjang untuk mengambil alih tugas tenaga-tenaga mahir dan separuh mahir yang sehingga ini sebahagiannya masih kita datangkan dari negara-negara luar," terangnya.

Berpandukan asas-asas itu, menurutnya, pada peringkat permulaan Institut Teknologi Brunei akan menawarkan pengajian ke peringkat Diploma Tertinggi (HND) dalam tiga jurusan iaitu 'Business Studies', 'Computer Studies' dan 'Electrical and Electronic Engineering'.

YDM Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abd. Aziz, Menteri Pelajaran dan Kesihatan ketika berucap. — Gambar oleh Amat Moksin.

Jaga tatatertib orang Brunei

Dari muka 1

Kepada tenaga-tenaga yang akan mengendalikan institut itu termasuk para penuntutnya, Yang Dimuliakan Pehin menyeru mereka tidak akan mengabaikan tatatertib dan keolahan yang bersopan santun.

"Saya sekali lagi ingin menarik perhatian para tenaga yang akan mengendalikan Institut Teknologi Brunei ini dan juga para pelajarnya supaya dalam apa keadaan pun pencapaian pengajian di peringkat tinggi tidaklah seharusnya mengorbankan pencapaian yang bermutu di bidang susila, tatatertib dan corak hidup orang-orang Brunei dalam institut ini," katanya.

Majlis Percakapan Sastera

DEWAN Bahasa dan Pustaka bahagian Pembinaan dan Pengembangan Sastera akan mengadakan Majlis Percakapan Sastera di Dewan Pejabat Daerah Seria pada 26 Januari jam 2.00 petang.

Dua orang penceramah dari Malaysia yang diundang iaitu Prof. Muhamad Haji Salleh dari Universiti Malaya dan Penyair dan Pelukis, Latif Mohiddin akan memberikan ceramah dan berdialog dengan peserta.

Pelukis-pelukis, guru-guru, penuntut-penuntut dan ahli-ahli Persatuan Belia Belait dan Tutong adalah dipersilakan hadir di tempat dan tarikh yang telah ditetapkan.

Diterbitkan oleh Jabatan Penyiaran dan Penerangan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dan dicetak oleh Jabatan Percetakan Kerajaan, Kementerian Undang-Undang, Negara Brunei Darussalam.